

ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «АН-НАХЛЬ» («ПЧЕЛЫ»)

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

(1) Веление Аллаха придет, и не пытайтесь это ускорить. Преславен Он и превыше того, что они приобщают в сотоварищи!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَتَى أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَانَهُ
وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

Всевышний возвестил о том, что Его обещание является истиной и очень скоро сбудется. А все, что непременно сбудется, можно назвать близким. Всевышний также провозгласил, что не имеет никакого отношения к многобожникам, которые приписывают Ему сотоварищей, сына или супругу и равняют Его с творениями. Он бесконечно далек от всего, что не подобает Его величию или противоречит Его совершенству. После упоминания об этом Всевышний Аллах поведал об откровениях, которые Он ниспосылал пророкам и которые заслужили любовь их верных последователей. Он поведал о них наряду с упоминанием о безупречных качествах, которыми Он обладает в действительности. Всевышний сказал:

(2) Он ниспосылает ангелов с духом (откровением) по Своему велению тому из Своих рабов, кому пожелает: «Предостерегайте тем, что нет божества, кроме Меня. Бойтесь же Меня».

يُنزِلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ
عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا
أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ

Дух — это откровение, благодаря которому души творений начинают жить по-настоящему. Аллах ниспосылал его только тем рабам, которые были достойны нести бремя пророчества и могли справиться с этой нелегкой миссией. Они начинали проповедовать ниспосылаемое им откровение, основой которого во все времена был призыв к единобожию. Пророки призывали людей познать Всевышнего Аллаха и уверовать в величественные качества, свидетельствующие о необходимости обожествления Его одного. Они призывали поклоняться Аллаху, не приобщая к Нему сотоварищей. Именно ради этого Он ниспослал Писания и отправил посланников. Все небесные законодательства провозглашали эту доктрину и призывали правоверных бороться против тех, кто не признает этого и исповедует иные воззрения. Затем Всевышний перечислил доводы, которые свидетельствуют в пользу этой доктрины:

(3) Он сотворил небеса и землю ради истины. Он превыше тех, кого они приобщают в сотоварищи!

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
بِالْحَقِّ تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

Эту суру иногда называют сурой о милостях, потому что в начале этой коранической главы говорится об основных благах, которыми Аллах наделил творе-

ния, а в конце — о второстепенных благах. Он поведал о том, что сотворил небеса и землю в соответствии с истиной, дабы люди познали Его величие и совершенные качества. Это также позволяет людям понять, что Он поселил их во Вселенной для того, чтобы они поклонялись Ему, выполняя предписания, которые были провозглашены устами Его посланников.

Далее Аллах еще раз поведал о том, что Он бесконечно далек от многобожников, которые приобщают к Нему сотоварищей. Он преславлен и не нуждается в сотоварищах, потому что является Единственным Истинным Богом, достойным поклонения, любви и покорности.

После упоминания о сотворении небес и земли Аллах поведал о сотворении их обитателей, сказав:

(4) Он сотворил человека из капли, и после этого тот открыто пререкается.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ
خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٤﴾

Аллах начал перечислять обитателей земли с упоминания о человеке — самом славном из земных обитателей. Он появляется на свет в виде капли, которую Аллах начинает заботливо растить и увеличивать в размере. Наконец, из нее вырастает человек, обладающий прекрасным внешним видом и совершенным организмом. Аллах осыпает его многочисленными милостями, которые со временем заставляют человека возгордиться и обольститься своими успехами. В результате человек начинает открыто препираться. Согласно одному толкованию, он начинает препираться со своим Господом, отказывается уверовать в Него, оспаривает правдивость Его посланников и отвергает Его знамения, забывая о том, как он впервые появился на свет. Он забывает о милостях, которыми его одарил Аллах и которыми он пользуется для Его послушания.

Согласно другому толкованию, смысл этого аята заключается в том, что человек появляется на свет в виде капли, которая последовательно переходит из одного состояния в другое до тех пор, пока из нее не вырастает человек, обладающий разумом и способностью разговаривать и самостоятельно рассуждать. А затем человек обретает умение отстаивать свою точку зрения и вести дискуссии. Так пусть же он возблагодарит Господа, наделившего его способностями, которые он никогда не смог бы обрести самостоятельно.

(5) Он также сотворил скот, который приносит вам тепло и пользу. Вы также употребляете его в пищу.

وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ
وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾

Аллах сотворил домашнюю скотину для того, чтобы она приносила вам пользу и служила вашим интересам. Вы используете шерсть, подшерсток и шкуру скотины для изготовления теплой одежды и постелей, а также для утепления домов. А наряду с этим вы употребляете в пищу мясо этих животных.

(6) Они украшают вас, когда вы пригоняете их обратно вечерами и выводите на пастбище по утрам.

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرْتَحُونَ
وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

Стада животных являются вашим украшением, когда они пасутся или передвигаются. Это объясняется тем, что красота и прелесть животных не играет для

них никакого значения, зато вам приносит большую пользу. Это вы любите наряжаться в красивые одеяния и гордиться детьми и богатством. Вам это доставляет большое удовольствие.

(7) Они перевозят ваши грузы в края, достичь которых вы могли бы только ценой больших усилий. Воистину, Господь ваш — Сострадательный, Милосердный.

وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ
تَكُونُوا بَلِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ
إِنَّ رَبَّكُمْ لَرءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾

Верховые животные перевозят ваши грузы и вас самих в далекие края, достичь которых вы могли бы только ценой больших усилий. Но Аллах облегчил вам это и покори́л вам животных. На одних из них вы ездите верхом, а на других перевозите тяжелые вьюки, когда отправляетесь в далекие страны. Воистину, Аллах проявил к вам сострадание и милосердие, когда подчинил вам творения, в которых вы так сильно нуждаетесь. За это Ему надлежит хвала, достойная Его безграничного величия, совершенной власти и всеобъемлющей добродетели.

(8) Он сотворил коней, мулов и ослов, чтобы вы ездили на них верхом и для украшения. Он творит также то, о чем вы не ведаете.

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ
لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا
تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

Аллах подчинил вам коней, мулов и ослов, которых вы иногда используете в качестве верховых животных, а иногда — используете для украшения своего окружения. Всевышний не упомянул о том, что этих животных можно употреблять в пищу, потому что есть мясо мулов и ослов категорически запрещено, а мясо лошадей, как правило, не употребляют в пищу. Более того, запрещается резать лошадей для употребления их мяса в пищу, поскольку это может привести к резкому уменьшению числа голов в стаде. Но в достоверном хадисе, переданном аль-Бухари и Муслимом, сообщается, что Пророк, ﷺ, разрешил употреблять в пищу конину.

Всевышний также поведал о том, что после ниспослания Корана будут созданы многие вещи, о которых люди не ведали. Люди изобретают различные вещи, используемые на суше, на море и в небе. Они используют эти изобретения в своих интересах, извлекая из этого пользу. Аллах не назвал эти изобретения по именам, потому что в Священном Писании упоминаются имена только тех вещей, которые знакомы рабам Аллаха и которые они могут сравнить с другими похожими вещами. Если бы в Коране упоминались названия вещей, которые не существовали во времена ниспослания этого Писания и подобных которым люди не видели в те далекие времена, то люди не могли бы осознать даже сущности этих вещей. И поэтому Аллах ниспослал откровение с широким смыслом, которое распространяется на все вещи, известные или неизвестные творениям. Так же Аллах поступил, когда рассказывал о райских прелестях. Он назвал поименно фруктовые деревья, которые будут похожи на те, которые люди видят на земле. Это — финиковые пальмы, виноградники, гранатовые деревья и многие другие. А райские деревья, которые не похожи на земные растения, Аллах упомянул в следующем откровении с широким смыслом: **«В них обоих есть от всех фруктов по паре» (55:52).**

В обсуждаемой нами суре Аллах вначале упомянул о транспорте, который был известен людям во времена ниспослания Корана. Это — лошади, мулы, ослы, верблюды, корабли. А все остальные транспортные средства Аллах упомянул в откровении с общим смыслом, когда возвестил о творениях, которые были совершенно неизвестны людям.

После упоминания о земных дорогах, передвигаться по которым людям удавалось на верблюдах и других сотворенных Аллахом верховых животных, Всевышний Аллах поведал о духовном пути, который приводит людей к Нему. Всевышний сказал:

(9) Аллах указывает на прямой путь, но есть дороги, которые уводят в сторону. Если бы Аллах пожелал, то Он вас всех наставил бы на прямой путь.

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا
جَائِرٌ وَلَوْ شَاءَ هَدَيْنَاكُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾

Прямой путь — это самый короткий путь, ведущий к Аллаху и обители божественной милости. А дороги, которые уводят в сторону, — это воззрения и деяния, которые противоречат прямому пути, отдаляют человека от Аллаха и приводят его в обитель вечного несчастья. По воле Аллаха праведники следуют прямым путем, а заблудшие сбиваются с этого пути и сворачивают в сторону. Если бы Аллах пожелал, то все люди последовали бы прямым путем. Однако Аллах соизволил проявить милость и великодушие по отношению к некоторым людям, которых Он наставил на прямой путь, а остальных людей Он лишил верного руководства по Своей мудрости и справедливости.

(10) Он — Тот, Кто ниспосылает с неба воду. Она служит для вас питьем, и благодаря ей произрастают растения, среди которых вы пасете скот.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجْرٌ فِيهِ
تُسِيمُونَ ﴿١٠﴾

(11) Он взращивает для вас злаки, маслины, финики, виноград и всевозможные плоды. Воистину, в этом — знамение для людей размышляющих.

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ
وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ
الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾

В этом аяте Всевышний Аллах обратил внимание человека на безграничное могущество Господа и призвал людей поразмышлять над этим. Благодаря Своему могуществу Аллах ниспосылает воду из нежных облаков, в которых она оказывается в изобилии только благодаря Его милосердию. Люди утоляют этой водой жажду, поят домашнюю скотину и поливают посевы, которые приносят им обильные урожаи и многочисленные блага.

(12) Он покорил вам ночь и день, солнце и луну. Звезды также покорны по Его воле.

وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ
وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ

Воистину, в этом — знамения для людей разумеющих.

مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٣﴾

Аллах пожелал, чтобы ночь и день, солнце и луна, а также звезды приносили вам пользу и служили вашим интересам. А это значит, что вы не можете обойтись без них. Ночью вы отдыхаете, успокаиваетесь и спите, а днем вы отправляетесь по своим делам, пытаетесь благоустроить свою мирскую жизнь и принести пользу своей религии. Солнце и луна обеспечивают вас светом и сиянием, благодаря которым расцветают деревья, поспевают плоды, вырастают травы и кустарники, исчезает сырость и прекращаются холода, которые причиняют вред как земле, так и телам творений. Эти и многие другие процессы, без которых невозможна жизнь на земле, нуждаются в существовании солнца и луны. Эти два небесных тела, а также многочисленные звезды являются украшением небес и указывают людям верный путь на суше и на море, когда на землю опускается мрак. Благодаря им люди определяют точное время и ведут летоисчисление. В этих творениях можно найти великое множество знамений, которые Аллах назвал знамениями для людей понимающих. Таковыми являются люди, которые используют свой разум для того, чтобы поразмыслить над смыслом своего существования и тем, что можно увидеть или услышать в окружающем мире. Они не похожи на беспечных невежд, которые смотрят на окружающий мир глазами животных, лишенных разума.

(13) Он сотворил для вас на земле разнообразие цветов. Воистину, в этом — знамение для людей поминающих.

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا
أَلْوَانُهُ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ
يَذْكُرُونَ ﴿١٤﴾

Аллах сотворил для Своих рабов и рассеял по земле разнообразных животных, всевозможные деревья и растения, а также многие другие творения, обладающие различными цветами и приносящие людям различную пользу. Все это является знамением, свидетельствующим о совершенном могуществе, всеобъемлющей добродетели и безграничной милости Аллаха. Это также свидетельствует о том, что только Аллах, у Которого нет сотоварищей, заслуживает поклонения и обожествления. Однако понимают это только люди, которые вспоминают приобретенные ими полезные знания и размышляют над знамениями, над которыми Аллах приказал размышлять. А наряду с этим они размышляют над тем, о чем свидетельствуют эти знамения.

(14) Он — Тот, Кто подчинил море, чтобы вы вкушали из него свежее мясо и добывали в нем украшения, которые вы носите. Ты видишь корабли, которые бороздят его для того, чтобы вы могли снискать Его милость, — быть может, вы будете благодарны.

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا
مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ
حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ
مَوَآخِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٥﴾

Аллах один, без всяких сотоварищей, побудил моря и океаны служить интересам людей и приносить им всевозможную пользу. Благодаря этому люди ловят в морях рыбу и добывают из них драгоценности, которые служат для них украшением и делают их облик еще более красивым. А корабли и судна бороздят просторы ревущих и грозных морей, перевоза на себе путешественников и доставляя их провиант, поклажу и торговые грузы из одной страны в другую. Так люди пытаются заработать себе на существование и снискать милость Аллаха. Он позволил им совершать это и облегчил им достижение поставленных целей для того, чтобы они благодарили и восхваляли Его за оказанную милость. Всевышний Аллах действительно заслуживает благодарности, похвалы и восхваления за то, что Он ниспослал Своим рабам больше щедрот, чем они просили или могли пожелать. Он одарил их всем, о чем они мечтали. Мы возносим Ему похвалу, но не можем сделать этого надлежащим образом, ибо только Аллах может восхвалить себя так, как Он того заслуживает.

(15) Он поместил на земле незыблемые горы, дабы она не колебалась вместе с вами, а также реки и дороги, дабы вы могли идти верным путем.

وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ
تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

(16) Он создал знаки. А по звездам они находят правильную дорогу.

وَعَلَّمْتِ بِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾

Для благополучия рабов Всевышний Аллах разбросал по земле могучие горы. Они удерживают землю от колебаний и не позволяют ей беспокоить творения. Благодаря этому люди могут заниматься земледелием, строительством и перемещаться по земле. По Своей милости Аллах создал на земле реки, которые берут начало в далеких странах и текут туда, где люди нуждаются в питьевой воде. Ею они утоляют жажду, поят домашнюю скотину и орошают посевы. Аллах сотворил пресные воды не только на поверхности земли, но и под землей, благодаря чему люди могут добывать пресную воду из колодцев. Они добираются до воды и добывают ее из-под земли благодаря различным орудиям труда, пользоваться которыми их научил Аллах. По Своей милости Аллах также создал на земле дороги, которые соединяют отдаленные страны, дабы люди могли найти верный путь. И можно увидеть долины, окруженные со всех сторон горными хребтами, среди которых Аллах создал тропы, по которым могут пройти люди.

(17) Разве Тот, Кто творит, подобен тому, кто не творит? Неужели вы не помянете назидание?

أَفَمَنْ تَخْلُقُ كَمَنْ لَا تَخْلُقُ أَفَلَا
تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾

После упоминания о своих великих творениях и многочисленных щедротах Всевышний Аллах возвестил о том, что Ему нет равных и подобных. Разве Аллах, Который сотворил все сущее и вершит все, что пожелает, может быть подобен тем, кто не способен творить ни большие, ни малые существа? Неужели люди не образумятся и не поймут, что Аллах, Который является Единственным Творцом, также является Единственным, Кто заслуживает поклонения. Он один творит и управляет и один достоин поклонения и обожествления.

(18) Если вы станете считать милости Аллаха, то не пересчитаете их! Воистину, Аллах — Прощающий, Милосердный.

وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا
إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾

О люди! Нет у Аллаха сотоварищей. Он сотворил вас и все остальные творения, и вы не должны приобщать к Нему сотоварищей в поклонении. Напротив, вы обязаны искренне служить только Ему одному. Попробуйте просто сосчитать милости своего Господа, не думая о том, как отблагодарить Его за них. Вам никогда не сделать этого! И тем более, вам никогда не отблагодарить Аллаха за эти милости, потому что Он одаряет Своих рабов зримыми и незримыми щедротами каждый миг, при каждом вздохе. Некоторые из этих щедрот люди узнают, а некоторые из них так и остаются непознанными. Наряду с этим Аллах оберегает Своих рабов от всевозможных опасностей, которые тоже невозможно сосчитать. Среди Его прекрасных имен — Прощающий и Милосердный. Он одаряет людей великими благами, но довольствуется самой малой благодарностью.

(19) Аллах ведает то, что вы утаиваете, и то, что вы совершаете открыто.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُوبُونَ وَمَا
تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾

(20) А те, к кому они обращаются с молитвами вместо Аллаха, не могут ничего сотворить, тогда как сами они были сотворены.

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا
يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾

Милость Аллаха велика, Его великодушие безгранично, Его прощение распространяется на всех рабов, а Его знание объемлет все сущее. Он ведает о том, что вы утаиваете или совершаете открыто. Он совершенно не похож на вымышленные божества, которым поклоняются наряду с Ним, поскольку они не способны сотворить ни большое, ни малое, тогда как сами они были сотворены. Да и как они могут стать творцами, если сами нуждаются во Всевышнем Создателе?!!

(21) Они мертвы, а не живы, и не знают они, когда будут воскрешены.

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ
أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾

Идолы не обладают никакими совершенными качествами. Они лишены знания и других достоинств. Они лишены даже жизни, и поэтому не способны слышать, видеть или размышлять. Разве можно поклоняться таким божествам наряду с Господом миров? Как же глупы многобожники? Насколько же извращен и испорчен их разум? Они запутались в самых простых вещах и приравняли творения, которые несовершенны во всех отношениях, лишены безупречных качеств и не способны к действиям, к Аллаху, который совершенен во всех отношениях и обладает самыми прекрасными качествами. Любое из таких качеств присуще Ему в самом величественном и безупречном проявлении. Он обладает всеобъемлющим знанием, безграничным могуществом и необъятным милосердием, которое переполняет все миры. Ему присущи слава, величие, высокомерие, и ни одно творение не способно в полной мере постичь Его божественные качества.

(22) Ваш Бог — Бог Единственный.

Но сердца тех, которые не веруют
в Последнюю жизнь, отвергают истину,
а сами они — высокомерные гордецы.

إِلَهُكُمْ إِلَهُهُ وَاحِدٌ ۖ فَالَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ
مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

Аллах — Единственный Бог, который ни в ком и ни в чем не нуждается. Он не родил и не был рожден. Ему нет равных и подобных. Сердца людей, которые обладают здравым разумом и верой, возвеличивают Его и переполняются безграничной любовью к Нему. Они посвящают Ему свои деяния и пожертвования, служат Ему душой и телом и восхваляют Его прекрасные имена, возвышенные качества и совершенные деяния. А сердца тех, которые отказываются уверовать в Последнюю жизнь, не признают поклонения одному Аллаху и надменно отказываются служить Ему. Воистину, так поступают только самые невежественные и упрямые творения.

(23) Несомненно, Аллах знает то, что вы
утаиваете, и то, что вы обнаружите.
Воистину, Он не любит высокомерных.

لَا جَرَمَ أَنْ ٱللَّهُ يَعْلَمَ مَا
يُسْرُونَ ۖ وَمَا يُعْلِنُونَ ۖ إِنَّهُ لَا
يُحِبُّ ٱلْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾

Аллаху известно обо всех отвратительных поступках, которые совершают грешники. Он не любит тех, кто проявляет высокомерие. Более того, высокомерные и горделивые рабы ненавистны Ему, и поэтому они получают наказание, которое будет соответствовать роду их злодеяний. Всевышний сказал: «Воистину, те, которые превозносятся над поклонением Мне, войдут в Геенну униженными» (40:60).

(24) Когда им говорят: «Что ниспослал вам
Господь?» — они говорят: «Это — легенды
древних народов!»

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَآذَا أَنزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا
أَسْطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

(25) Пусть они понесут свою ношу целиком
в Последний день, а также ношу тех невежд,
которых они ввели в заблуждение. Как же
отвратительна их ноша!

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ
ٱلْقِيَامَةِ ۖ وَمِنْ أَوْزَارِ ٱلَّذِينَ
يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ أَلَا سَاءَ مَا
يَزُرُونَ ﴿٢٥﴾

Всевышний поведал о том, насколько истово многобожники отвергают Его знамения. Их спрашивают о Коране — Откровении, которое является величайшей из Его милостей по отношению к рабам. И что же они отвечают? Признают ли они эту милость, выражая благодарность Аллаху, или проявляют упрямство, отдавая предпочтение неверию? Воистину, их ответ оказывается грубым и отвратительным. Они говорят: «Мухаммад сочинил Коран и приписал его Аллаху. В его писании собраны легенды о древних народах, которые люди передают из поколения в поколение. Некоторые из таких легенд оказываются правдивыми, а некоторые — лживыми».

Многобожники делают такие заявления и призывают своих последователей согласиться с ними. В результате они взваливают на свои плечи не только бремя своих грехов, но и бремя грехов тех невежд, которые последуют их путем вплоть

до наступления Судного дня. Речь идет о невеждах, которые не имели правильных познаний и знали только то, к чему их призывали нечестивцы. Грехи этих невежд лягут тяжелым бременем на плечи проповедников лжи. Что же касается тех, кто исповедовал неверие сознательно, то они будут самостоятельно отвечать за свои преступления, потому что знали то, что знали проповедники лжи. Как же скверна ноша тех, кто несет бремя своих грехов и грехов обманутых им людей!

(26) Козни строили еще те, которые жили до них, но Аллах разрушил основание их строения. Крыша обрушилась на них сверху, и мучения постигли их оттуда, откуда они их не ожидали.

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
فَأَتَى اللَّهُ بُيُوتَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ
فَحَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ
وَأَتَتْهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا
يَشْعُرُونَ

В прежние времена неверующие также строили козни против Божьих посланников, пытались перехитрить их, чтобы отвергнуть принесенное ими учение. На своей хитрости они строили огромные замки, однако Аллах разрушал их замки до основания. Истина разрушала самое основание неверия, и тогда крыша обрушивалась на головы неверующих, а их козни превращались для них в наказание. Это наказание постигало их оттуда, откуда неверующие его не ждали. Они надеялись, что козни принесут им пользу и защитят их от возмездия, однако это возмездие поражаало их там, где они пытались от него укрыться.

Это — одна из самых прекрасных притч о том, как Аллах разрушает козни Своих врагов. Они размышляли над тем, что проповедовали посланники, и пытались дать этому свою оценку. Однако они отказывались поверить посланникам и строили свои воззрения на лжи. Они опирались на свою ложь и пытались опровергнуть ею пророческие послания. Они хитрили, пытались навредить посланнику и их последователям. Но всякий раз их козни обращались наказанием для них самих. Они строили козни, которые оказывались губительными для них, потому что их замыслы были зловерными. По этому поводу Всевышний сказал: «Но злое ухищрение окружает (или поражает) только тех, кто творит зло» (35:43). Таким оказывается наказание в мирской жизни, а наказание после смерти будет еще более позорным. Вот почему далее Всевышний Аллах сказал:

(27) А потом, в День воскресения, Он опозорит их и скажет: «Где же Мои сотоварищи, о которых вы спорили?» Те, которым было даровано знание, скажут: «Воистину, сегодня неверующих постигнут позор и зло».

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِبُهُمْ وَيَقُولُ أَيُّ
شُرَكَائِي الَّذِينَ كُنْتُمْ
تَشْتَقُونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ
أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ
وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ

Аллах опозорит многобожников на глазах у всех творений, уличив их во лжи и измышлениях против Него. Он скажет: «Где божества, которых вы приобщали ко Мне в сотоварищи, ради которых вы враждовали с Аллахом и его сторон-

никами?» Многобожники не смогут ответить на этот вопрос, и тогда им останется только признаться в собственном заблуждении и упрямстве. Всевышний сказал: «Кто же несправедливее того, кто возводит на Аллаха навет или считает ложью Его знамения? Они получают удел, отведенный им в Писании. Когда же к ним явятся Наши посланцы, чтобы упокоить их, они скажут: “Где те, к кому вы зывали вместо Аллаха?” Они скажут: “Они бросили нас!” Они принесут свидетельства против самих себя о том, что они были неверующими» (7:37).

А праведные богословы засвидетельствуют, что в День воскресения позор и несчастье действительно будут уделом неверующих. Этот аят свидетельствует о превосходстве богословов, которые говорят истину в мирской жизни и будут поступать так в Судный день на глазах у всех творений. Из этого аята также следует, что к их словам прислушиваются не только творения, но и Сам Аллах.

Затем Всевышний поведал о том, что происходит с неверующими, когда они покидают этот мир, и что произойдет с ними в День воскресения. Всевышний сказал:

(28) Те, кого ангелы умертвили, когда они грешили во вред себе, изъявят покорность и скажут: «Мы не совершили никакого зла».
Им ответят: «О нет! Воистину, Аллаху известно о том, что вы совершали.

الَّذِينَ تَتَوَفَّيهِمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي
أَنْفُسِهِمْ فَأَلْفَوْا السَّلَامَ مَا كُنَّا
نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾
فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ
خَالِدِينَ فِيهَا فَلَيْسَ مَثْوًى
الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾

(29) Войдите во врата Геенны и пребудьте там вечно. Как же скверна обитель возгордившихся!»

Ангелы забирают души грешников в тот момент, когда они увязают в омуте беззакония и обольщения. Совершенно очевидно, что в этот момент их постигают наказание, позор и унижение. А когда наступит День воскресения, они покорятся Аллаху и станут отрицать то, что прежде они поклонялись вместо Него иным божествам. Однако им скажут: «Как бы не так! Вы совершали множество злодеяний, отрицать свою вину сегодня бесполезно, ибо Аллах ведаёт обо всем, что вы творили».

Многобожники будут отказываться от грехов, которые они совершали при жизни на земле, когда им покажется, что такое поведение принесет им пользу. Однако после того как их собственные органы станут свидетельствовать против них, они сознаются в совершенных злодеяниях и признают свою вину. Из этого следует, что неверующие не попадут в Преисподнюю до тех пор, пока не сознаются в содеянном. Когда же это произойдет, они окажутся перед вратами Ада, и каждый из них будет входить в Преисподнюю через врата, которые будут соответствовать роду его злодеяний.

Как же ужасно пристанище надменных нечестивцев! Этим пристанищем будет Ад — обитель тоски и раскаяния, несчастья и страданий, забот и печали.туда попадут только те, на кого разгневался Живой Вседержитель. Они не познают там облегчения, ибо их страдания не прекратятся даже на один день. Милосердный Господь отвернется от них и заставит их вкусить великое наказание.

(30) Когда богобоязненных спрашивают: «Что ниспослал вам Господь?» — они говорят: «Благо». Тем, кто творил в этом мире добро, будет воздано добром. А Последняя обитель будет еще лучше. Как же прекрасна Обитель богобоязненных!

﴿ وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴾

После упоминания о том, что говорят о ниспосланном Откровении неверующие, Всевышний Аллах поведал о том, что говорят по этому поводу богобоязненные рабы. Они признают Небесное Откровение великой милостью и огромным благом, которым Аллах одарил Своих рабов. Они подчиняются этому Писанию словом и делом, благодарят Аллаха, изучают ниспосланные предписания и руководствуются ими на практике. Они исправно поклоняются Ему и делают добро Его рабам, за что они получают вознаграждение как при жизни на земле, так и после смерти. В мирской жизни они приобретают богатство, наслаждаются беззаботным существованием, обретают душевный покой, чувствуют себя в безопасности и радуются. А в Последней жизни, которая будет намного лучше жизни мирской, они будут наслаждаться всевозможными удовольствиями и уладами. Прелести мирской жизни немногочисленны, недолговечны и преисполнены недостатков, которые совершенно не присущи удовольствиям в Последней жизни. И поэтому в конце аята Аллах восхитился обителью богобоязненных.

(31) Они войдут в сады Эдема, в которых текут реки. Они получают там все, чего пожелают. Так Аллах воздаст богобоязненным,

﴿ جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ هُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ نَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴾

(32) которых ангелы умерщвляют праведниками. Они говорят: «Мир вам! Войдите в Рай благодаря тому, что вы совершали».

﴿ الَّذِينَ تَتَوَفَّيهِمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴾

Стоит обитателям Рая пожелать чего-нибудь, как они получают желаемое в самой совершенной форме. Они без промедления получают любое благо, которое только может доставить радость душе и сердцу. И поэтому Аллах одарит обитателей Рая всем, что они пожелают, напоминая им попросить Его о вещах, которые даже не приходили им в голову.

Благословен Аллах, Чья щедрость не знает границ, Чье великодушие не имеет конца! Благословен Тот, Чья божественная сущность, совершенные деяния и неограниченная власть не имеют равных и подобных! Он вознаграждает достойным образом Своих богобоязненных рабов, которые боялись Его гнева и наказания, выполняли обязательные предписания Его религии душой, телом и языком, выполняли свои обязанности перед Ним и перед Его рабами, а также

остерегались всего, что Он запретил им. Они постоянно совершали только праведные поступки, благодаря чему ангелы упокоили их праведниками. В момент расставания с мирской жизнью они были очищены от скверны и недостатков, которые могли проникнуть в их души и зачернить их веру. Их сердца были преисполнены знания об Аллахе и любви к Нему. Их уста поминали Его и восхваляли Его, а их тела повиновались Ему и стремились приблизиться к Нему. И поэтому ангелы встречают их самым лучшим приветствием, которого не удостоивается никто иной, и желают им навсегда уберечься от любого зла. Они говорят: «Мир вам! Вы сумели избежать всего, что может вам не понравиться. Посему войдите в Райские сады, которые вы заслужили тем, что уверовали в Аллаха и выполняли Его повеления». Воистину, праведные деяния — это важнейшее обстоятельство, позволяющее человеку попасть в Рай и спастись от Преисподней. И богобоязненные рабы совершают эти благодеяния только по милости Аллаха, а не благодаря своему усердию и своим способностям.

(33) Неужели они ждут чего-либо иного, кроме ангелов или веления твоего Господа? Так же поступали те, которые жили прежде. Аллах не был несправедлив к ним — они сами поступали несправедливо по отношению к себе.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ
الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرُ رَبِّكَ
كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا
ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ
يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾

Чего ожидают нечестивцы, которые увидели знамения Аллаха, но не уверовали в них, которые услышали наставление, но не стали руководствоваться им? Либо к ним явятся ангелы для того, чтобы забрать их души, либо они дождутся грозного веления Аллаха, которое обернется для них наказанием, которое они заслужили своими злодеяниями. Воистину, они идут по стопам своих предшественников, которые отвергали истину и отказывались уверовать до тех пор, пока их не постигло наказание. Аллах не проявил к ним несправедливости, когда подверг их возмездию. Они сами были несправедливы к себе, ибо они появились на свет только для того, чтобы поклоняться Аллаху и заслужить Его милость. Однако они были несправедливы и отказались совершать то, ради чего они были сотворены. В результате они обрекли себя на вечное унижение и бесконечное несчастье.

(34) Злое возмездие постигло их за то, что они творили, и окружило (или поразило) их то, над чем они издевались.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ
بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٤﴾

На них обрушились скверные последствия совершенных ими грехов. Прежде, когда посланники предостерегали их от наказания, они насмехались и глумились над ними, но теперь наказание, над которым они насмехались, настигло их.

(35) Многобожники говорят: «Если бы Аллах захотел, то ни мы, ни наши отцы не стали бы поклоняться ничему, кроме Него, и мы не стали бы запрещать что-либо вопреки Ему». Так же поступали те, которые

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ
مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ
نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ

жили прежде. Разве на посланников было возложено что-либо, кроме ясной передачи откровения?

دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى
الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

Многобожники оправдывают свои поступки тем, что Аллах Сам пожелал, чтобы они приобщали к Нему сотоварищей. И действительно, если бы Аллах захотел, то они не стали бы поклоняться идолам и запрещать убивать и использовать некоторых животных вопреки воле Аллаха. Речь идет о бахире, василе и хаами и других подобных животных. Однако довод многобожников является неубедительным, ибо в противном случае Аллах не стал бы наказывать неверующих, которые жили в прежние времена, приобщали к Аллаху сотоварищей и заслужили суровое наказание. Если бы Аллах хотел, чтобы они исповедовали неверие, то Он не стал бы их наказывать. Но многобожники все равно опираются на этот бесполезный довод, потому что они хотят любым путем опровергнуть истину, которую принесли посланники. И при этом они прекрасно понимают, что не имеют никакого оправдания своим злодеяниям перед Аллахом.

Да и как может быть иначе, если Аллах ниспослал им повеления и запреты, создал условия для того, чтобы они выполняли возложенные на них обязанности, одарил их силой и способностью принимать самостоятельные решения? Их попытки оправдаться предопределением Аллаха являются самой великой ложью, потому что каждый человек чувствует, что он способен сделать все, что захочет, причем никто не оказывает ему при этом сопротивления. Из этого следует, что многобожники одновременно отвергают Аллаха и Его посланников, а также здравый смысл и материальные истины. И посланники не будут нести ответственность за это, потому что в их обязанности входила только ясная передача откровения. Они должны были разъяснить истину так, чтобы она дошла до человеческих сердец и чтобы никто не мог оправдаться собственной неосведомленностью. И если посланники донесли до своих народов Божьи повеления и запреты, после чего грешники стали оправдывать свои злодеяния Божьим предопределением, то посланники ничего больше не могли сделать, потому что отвечать рабам предстоит только перед великим и могучим Аллахом.

(36) Мы отправили к каждой общине посланника: «Поклоняйтесь Аллаху и избегайте тагута!» Среди них есть такие, которых Аллах наставил на прямой путь, и такие, которым было справедливо предначертано заблуждение. Ступайте же по земле и посмотрите, каким был конец неверующих.

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا
أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا
الطَّاغُوتَ ۖ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ
وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ
فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾

Всевышний поведал о том, что небесная истина была донесена до всех народов земли. Ко всем общинам, которые жили на земле в прошлом или живут на ней по сей день, были отправлены посланники, проповедовавшие одну религию и призывавшие людей поклоняться одному Аллаху, не приобщая сотоварищей к Нему.

Однако народы по-разному отвечали на их призыв и разделились на две группы. Одних Аллах наставил на прямой путь, благодаря чему они последовали путем посланников, изучая и соблюдая Его заповеди. А другие отдали предпочтение заблуждению и встали на путь погибели. Пусть же люди путешествуют по земле телом и душой, чтобы они могли увидеть, какая участь постигла тех, кто отвергал истину. Воистину, они увидят много удивительного и убедятся в том, что каждого неверующего непременно ожидает погибель.

(37) Как бы ты ни хотел наставить их на прямой путь, Аллах не наставляет на прямой путь тех, кого Он вводит в заблуждение, и не будет у них помощников.

إِنْ تَحَرَّصَ عَلَىٰ هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾

О Мухаммад! Ты делаешь все возможное для того, чтобы люди встали на прямой путь. Но как бы ты не старался, только Аллах может наставить людей на прямой путь. И если Аллах вводит нечестивца в заблуждение, то никто не сможет защитить его от наказания Аллаха и великой беды.

(38) Именем Аллаха они принесли величайшие клятвы о том, что Аллах не воскресит мертвецов. О нет! Это произойдет согласно истинному обещанию, но большинство людей не знает этого.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَىٰ وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

Всевышний сообщил о том, как многобожники, которые отказались уверовать в Пророка Мухаммада, приносили самые страшные клятвы о том, что Аллах не станет воскрешать усопших и не сможет воскресить человека из праха. Аллах опроверг их слова и сказал: «О нет! Господь воскресит усопших и соберет их всех вместе в Судный день, в наступлении которого невозможно усомниться. Так было обещано, и Аллах не станет изменять своему обещанию». Однако большинство людей являются величайшими невеждами, и поэтому они отрицают воскрешение и воздаяние, мудрость которых Аллах описал в следующем аяте. Всевышний сказал:

(39) Он разъяснит им то, в чем они расходились во мнениях, и неверующие узнают, что они были лжецами.

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ ﴿٣٩﴾

(40) Когда Мы хотим чего-либо, то стоит Нам сказать: «Будь!» — как это сбывается.

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾

Аллах разъяснит людям все сложные и простые вопросы, в которых они расходились во мнениях, прольет свет на истину и разъяснит ее самым убедительным образом. И тогда неверующим станет ясно, что они были лжецами. Совершенные ими злодеяния сильно опечалят их, а идолы, на которых они молились вместо

Аллаха, не принесут им никакой пользы. Придет веление Аллаха, и они увидят, как вымышленные ими божества станут растопкой для Преисподней. Солнце и луна будут скручены, звезды осыплются, и многобожникам, которые поклонялись этим творениям, станет ясно, что они были подвластны Аллаху и постоянно испытывали нужду в Нем. Все это не составит для Аллаха труда, ибо если Он желает чего-нибудь, то одного Его слова достаточно для того, чтобы желаемое свершилось. При этом никто не мешает Ему и не оказывает Ему сопротивления. Напротив, все происходит именно так, как Он того желает.

(41) Тех, которые переселились ради Аллаха после того, как подверглись притеснениям, Мы одарим прекрасным жилищем в этом мире, а вознаграждение в Последней жизни будет еще больше. Если бы они только знали!

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا
ظَاهَرُوا لِنُبُوَّتِنَاهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
وَلَا جُرْأَلَةَ الْآخِرَةِ أَكْبَرَ لَوْ كَانُوا

يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

Всевышний поведал о превосходстве правоверных, которые подвергаются испытаниям, которые ради Аллаха покидают родные края в надежде снискать Его благоволение. Их родные и близкие оскорбляют их, причиняют им страдания и подвергают их искушению для того, чтобы они вернулись к неверию и многобожиию. Однако они не делают этого, а покидают родную землю и расстаются со своими возлюбленными. Они переселяются, чтобы повиноваться Милостивому, Который обещал вознаградить их дважды. Им обещано вознаграждение при жизни на земле, где их ожидает щедрый мирской удел и счастливое бытие. В правдивости этого обещания они убеждаются воочию вскоре после того, как совершают переселение. Они одерживают верх над своими врагами, покоряют страны и приобретают богатые трофеи и неисчислимые богатства. Таково щедрое вознаграждение Аллаха на этой земле.

Однако награда, которую Аллах обещал им после смерти устами Своего посланника, будет еще лучше. Она не сравнится с благами, которые они получают в этой жизни. Всевышний сказал: **«Те, которые уверовали, совершили переселение и сражались на пути Аллаха своим имуществом и своими душами, выше пред Ним. Они являются преуспевшими. ﷻ Господь обрадует их вестью о Своей милости, Своем довольстве и Райских садах, в которых им уготовано вечное блаженство. ﷻ Они пребудут в них вечно. Воистину, Аллах вознаграждает великой наградой»** (9:20–22). И если бы люди обладали твердым знанием о награде, уготованной для верующих, которые совершили переселение ради Аллаха, то ни один человек не отказался бы от такого испытания. Однако совершают такой поступок только святые угодники, качества которых Аллах описал в следующем аяте. Всевышний сказал:

(42) Это — те, которые проявляют терпение и уповают только на своего Господа.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ

يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾

Они терпеливо выполняли повеления Аллаха, не нарушали религиозных запретов и стойко сносили тяготы судьбы и уготованные для них страдания и испытания. А наряду с этим они уповали на своего Господа в любых богоугодных начинаниях. Они не надеялись на самих себя, а связывали свои надежды с Аллахом,

и поэтому их деяния оказались правильными и принесли им пользу. Из этого следует, что терпение и упование на Аллаха являются основой любого начинания. Человек не добивается успеха лишь в том случае, если ему не хватает терпения для того, чтобы исправно выполнить то, что от него требуется, или если он не полагается на Аллаха и Его поддержку.

(43) Мы посылали до тебя посланниками только мужей, которым внушали откровение. Если вы не знаете, то спросите обладателей Напоминания.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا
نُوحِي إِلَيْهِمْ فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ
كُنْتُمْ لَا تَعْمُونَ ﴿٤٣﴾

(44) Мы отправляли посланников с ясными знамениями и Писаниями. А тебе Мы ниспослали Напоминание для того, чтобы ты разъяснил людям то, что им ниспослано, и для того, чтобы они призадумались.

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ
الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ
وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾

О Мухаммад! Ты — не первый из людей, который стал Божьим посланником. Не ангелы проповедовали среди людей до тебя и не женщины, а праведные мужи, достигшие совершенства. Они получали откровения, содержащие религиозные предписания и законы. Они ничего не придумывали от себя, и это было милостью Аллаха по отношению к Своим рабам. И если вы усомнитесь в том, что прежде Божьими посланниками становились только мужчины, то спросите тех, кто обладает знанием о предыдущих Писаниях. Спросите ученых, которые осведомлены о знамениях и писаниях своего Господа, которые изучили эти откровения и постигли их смысл. Все они твердо знают, что Аллах отправлял в различные города и поселения только мужчин, на которых нисходило откровение.

Этот аят содержит прекрасную похвалу в адрес ученых и указывает на то, что самым достойным знанием является знание о писании Аллаха. Он приказал людям, которые лишены знаний, обращаться к ученым по всем вопросам. А это значит, что Аллах назвал ученых справедливыми и достойными людьми. Это также означает, что нельзя следовать путем невежественных людей. Аллах доверил Свое откровение ученым и разрешил им говорить о своем превосходстве и своих совершенных качествах. А поскольку самым лучшим знанием является Священный Коран, истинными учеными являются мусульманские богословы. Они больше других заслуживают того, чтобы их называли обладателями знания. И поэтому далее Всевышний сказал, что ниспослал Своему пророку напоминание — Священный Коран, в котором упоминаются все мирские и религиозные, очевидные и скрытые вопросы, в знании которых нуждаются люди. Аллах ниспослал его для того, чтобы Пророк Мухаммад, ﷺ, разъяснил людям коранические аяты и объяснил их подлинный смысл, а остальные люди зачерпнули знания из сокровищницы коранических откровений по мере того, насколько хорошо они готовы к этому и насколько искренне они устремились к Аллаху.

(45) Неужели те, которые строят злые козни, не опасаются того, что Аллах заставит землю поглотить их, или мучения постигнут их оттуда, откуда они их не ожидают?

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ
يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾

(46) Или того, что Он схватит их, пока они мечутся, и они не смогут избежать этого?

أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلِبِهِمْ فَمَا هُمْ

بِمُعْجِزِينَ ﴿١٦﴾

(47) Или того, что Он схватит их, когда их охватит ужас? Воистину, твой Господь — Сострадательный, Милосердный.

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ

لَرءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧﴾

Всевышний Аллах устрасил грешников, которые исповедуют неверие, отвергают истину и ослушаются своего Господа тем, что мучительное наказание может настичнуть их внезапно, когда они не будут даже подозревать о его приближении. Оно может обрушиться на них сверху или поглотить их снизу. Оно может поразить их, пока они будут метаться в поисках богатства, когда мысли о наказании не будут даже приходить им в голову. Оно также может поразить их, когда они будут в страхе ожидать его, но не смогут предотвратить его наступления. Каким бы образом лютаая кара не обрушилась на грешников, они не смогут убежать от Аллаха, поскольку полностью находятся в Его власти.

Однако среди Его прекрасных имен — Сострадательный и Милосердный. Он не спешит наказывать ослушников, а предоставляет им отсрочку. Он одаряет их благополучием и пропитанием даже тогда, когда они причиняют страдания Его возлюбленным рабам. Наряду с этим Он распахивает перед ними врата покаяния и призывает их отречься от злодеяний, которые могут причинить им вред. Он обещает оказать раскаявшимся рабам самые большие почести и простить им совершенные ими грехи. Пусть же грешник постыдится своего Господа, ведь Аллах одаряет его Своими милостями при любых обстоятельствах, а его грехи продолжают и продолжают возноситься к Нему. Пусть же преступник узнает, что Аллах дарует отсрочку, но не предаст забвению, и если Он однажды схватит его, то никто не защитит его от Могущественного и Всесильного Господа. Пусть же он покается в совершенных преступлениях и вернется на путь своего Сострадательного и Милосердного Создателя. Воистину, человек обязан спешить к Его безграничной милости и следовать путем, на котором можно снискать Его благоволение. Воистину, этот путь — это богобоязненность и совершение богоугодных деяний.

(48) Неужели они не наблюдали за вещами, которые созданы Аллахом? Они обладают тенью, которая склоняется вправо и влево, падая ниц пред Аллахом и оставаясь смиренной.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ

يَتَفَيَّؤُا ظِلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ

سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴿١٨﴾

Неужели грешники, которые не желают поклоняться только своему Господу и сомневаются в Его величии и совершенстве, не наблюдали за Его многочисленными творениями? Тень этих творений смещается то вправо, то влево. Все они падают ниц перед Ним и смиряются перед Его величием. Они беспрекословно подчиняются Его воле и полностью находятся в Его власти.

(49) Перед Аллахом падают ниц все обитатели небес и земли, животные и ангелы, и они не проявляют высокомерия.

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا

فِي الْأَرْضِ مِن دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ

وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٩﴾

Все животные, обладающие даром речи или безмолвные, а также благородные ангелы поклоняются Аллаху и падают ниц перед Ним. Это откровение является примером включения частного в общее. Аллах вначале упомянул обо всех творениях, а затем особо отметил ангелов, потому что они превосходят остальные создания, обладают многочисленными достоинствами и усердно поклоняются своему Господу. Они не проявляют высокомерия перед поклонением Ему, несмотря на свою многочисленность, свой величественный нрав и свою недюжинную силу. По этому поводу Всевышний сказал: «**Ни Мессия, ни приближенные ангелы никогда не посчитают для себя унизительным быть рабами Аллаха**» (4:172).

(50) Они боятся своего Господа, который над ними, и совершают то, что им велено.

سَخَّافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ

مَا يُؤْمُرُونَ ﴿٥٠﴾

Аллах похвалил ангелов за то, что они подчиняются Ему и смиренно выполняют Его повеления. Они страшатся Аллаха, Который превосходит их по местонахождению, положению и совершенству. Перед Его могуществом смиренны все творения. Ангелы ведают об этом и выполняют все, что им велено. Стоит Ему приказать что-либо, как они охотно выполняют Его распоряжение.

Все творения преклоняются перед Всевышним Аллахом, но существует две формы такого преклонения. Первая форма — это вынужденное преклонение и признание Его совершенных качеств. Это относится ко всем творениям без исключения, будь то правоверные или неверующие, праведники или нечестивцы, безмолвные животные или другие твари. Вторая форма — это добровольное преклонение. Она присуща только правоверным рабам, святым угодникам, ангелам и некоторым другим творениям.

(51) Аллах сказал: «Не поклоняйтесь двум богам, ибо есть только один Бог. Меня одного бойтесь».

﴿ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ
أَتْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌُ وَاحِدٌ فَآيْتَنِي

فَأَرْهَبُونَ ﴿٥١﴾

(52) Ему принадлежит то, что на небесах и на земле. Ему одному надлежит поклоняться. Неужели вы станете бояться кого-либо помимо Аллаха?

وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ
الدِّينُ وَاصْبَاءً أَفْغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ ﴿٥٢﴾

Всевышний повелел поклоняться Ему одному, не приобщая сотоварищей к Нему. Необходимость такого поклонения объясняется тем, что только Он одаряет рабов благами. Нельзя поклоняться вымышленному божеству, приравнивая Его к Аллаху, поскольку есть только один Бог, обладающий величественными качествами и совершающий достохвальные деяния. Никто не разделяет с Ним божественной сущности, прекрасных имен, совершенных качеств и достохвальных деяний. И никто не должен разделять с Ним поклонения и обожествления. Вот почему далее Аллах приказал бояться Его, выполняя Его повеления, не нарушая Его запретов и не приравнивая к Нему творения. Воистину, все они являются всего лишь рабами Аллаха. Они обязаны неустанно служить Ему, поклоняться Ему и унижаться перед Ним. Искреннее поклонение Господу должно быть неотъемлемым качеством творений.

(53) Все блага, которые вы имеете, — от Аллаха. И если вас касается беда, то вы громко зовете Его на помощь.

وَمَا بِكُمْ مِّن نِّعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا
مَسَّكُمُ الضَّرُّ فَأَلَيْهِ تَجْرُونَ ﴿٥٣﴾

(54) Когда же Он избавляет вас от беды, то некоторые из вас начинают приобщать сотоварищей к своему Господу,

ثُمَّ إِذَا كَشَفَ الضَّرَّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ
مِّنكُمْ بِهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

(55) Так они отвергают то, что Мы даровали им. Пользуйтесь же благами, и скоро вы узнаете.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا
فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

Не бойтесь творений, обитающих на земле или небесах, ведь они не способны причинить вам вред или принести вам пользу. Только Аллах одаряет вас благами и щедротами. Все зримые и незримые блага, которые вы имеете, являются милостью Того, Кто не нуждается в сотоварищах. Когда вас постигают болезни, нужда или другие напасти, то вы громко и смиренно молитесь Господу об избавлении и помощи. Вы прекрасно понимаете, что никто иной не сможет избавить вас от неприятностей. И если только Аллах одаряет вас благами, которые вам нравятся, и оберегает вас от напастей, которые вам ненавистны, то поклоняться вы должны только Ему одному. Однако многие люди поступают несправедливо, во вред себе. Они благодарят Аллаха за Его милости только тогда, когда хотят, чтобы Он избавил их от несчастья. Но стоит им благополучно избавиться от беды, как они начинают приобщать к Нему в сотоварищи жалкие и беспомощные творения. Они неблагодарностью отвечают на милость Аллаха, избавляющего их трудностей и несчастий. Пусть же они пользуются ничтожными земными благами. Очень скоро они узнают о печальных последствиях своего неверия!

(56) Они отдают долю из того, чем Мы их наделили, ради того, что им неизвестно. Клянусь Аллахом, вы будете спрошены обо всем, что измышляете!

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا
مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ ۗ تَاللَّهِ لَتُسْأَلُنَّ عَمَّا
كُنتُمْ تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾

Всевышний поведал о невежестве и несправедливости многобожников, которые измышляют ложь о Нем и велят отдавать часть имущества идолам, которые лишены всяческих знаний и не способны принести пользу или причинить вред. Аллах одаряет многобожников земными благами, а они пользуются ими для того, чтобы поклоняться вымышленным богам, и ищут милости высеченных из камней истуканов. Всевышний сказал: «Они предназначают Аллаху долю того, что Он вырастил из посевов и скота, и по своему разумению говорят: “Это — Аллаху, а это — сотоварищам”. То, что предназначено сотоварищам, не попадает Аллаху, а то, что предназначено Аллаху, попадает сотоварищам. Скверно то, что они решают!» (6:136); «Скажи: “Что вы скажете об уделе, который ниспослал вам Аллах и часть которого вы объявили запретной, а часть — дозволенной?” Скажи: “Аллах позволил вам это или же вы возводите навет на Аллаха?”» ❁ Что думают о Дне воскресения те, которые возводят навет на Аллаха? Воистину, Аллах милостив к людям, но большинство их неблагодарно» (10:59–60). Таковых Аллах подвергнет самому ужасному наказанию.

(57) Они приписывают Аллаху дочерей. Пречист Он! Себе же они оставляют тех, кого хотят.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ
مَا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾

(58) Когда кому-либо из них сообщают весть о девочке, лицо его чернеет, и он сдерживает свой гнев.

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ
وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾

(59) Он прячется от людей из-за дурной вести. Оставит ли он себе ребенка с позором или же закопает ее в землю? Воистину, скверны их решения!

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ
بِهِ ۚ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ
يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ ۗ أَلَا سَاءَ مَا
يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾

Язычники называют ангелов, которые являются приближенными рабами, дочерьми Аллаха. А себе они оставляют сыновей, испытывая безграничное отвращение к дочерям. Когда кому-нибудь из них сообщают весть о рождении девочки, его лицо чернеет от печали и великой скорби. Весть о рождении девочки не радует его, и он пытается скрыться от людей, стыдясь их. Ему в голову приходят дурные мысли о том, что делать с новорожденной девочкой, весть о которой принесла ему столько неприятностей: сохранить ей жизнь, закрыв глаза на позор и унижение, или зарыть ее живьем.

Именно так поступали язычники, которые заслужили порицание Аллаха. Как же скверны были их суждения и решения! Они приписывали Аллаху то, что не подобает Его величию, веря в существование у Него детей. Но они не довольствовались этим и называли Его детей дочерьми, хотя им было известно, что женский пол уступает мужскому. Более того, сами они испытывали отвращение и ненависть к дочерям. Как же они могли приписывать такое Всевышнему Аллаху?! Воистину, их суждения были отвратительны и ужасны!

(60) Скверно описание тех, кто не верует в Последнюю жизнь, а описание Аллаха — самое возвышенное, ведь Он — Могущественный, Мудрый.

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ
السَّوْءِ ۗ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

Многобожники описывали Аллаха скверным образом, и поэтому Он возвестил, что в действительности скверного описания заслуживают именно неверующие, которые отказываются признать Последнюю жизнь. Их качества преисполнены недостатков и пороков, тогда как Аллах обладает самыми совершенными качествами. Какое бы совершенство не существовало на свете, Аллах заслуживает его в наибольшей степени. Что же касается пороков, то они не имеют к Нему никакого отношения. Наряду с этим знание о прекрасных качествах Аллаха живет в сердцах Его возлюбленных рабов, которые возвеличивают, почитают и любят Его, стремятся к Нему и желают познать Его.

Среди Его прекрасных качеств — Могущественный и Мудрый. Все творения покорны Его могуществу и расставлены по своим местам благодаря Его мудрости. Его повеления и деяния свидетельствуют о том, что Он достоин всякой похвалы и преисполнен совершенства.

(61) Если бы Аллах стал наказывать людей за их несправедливость, то не оставил бы на земле ни одного живого существа. Однако Он предоставляет им отсрочку до назначенного срока. Когда же наступит их срок, они не смогут отдалить или приблизить его даже на час.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَعْجِرُونَ ۗ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِرُونَ ﴿٦١﴾

После упоминания об измышлениях нечестивцев, Всевышний Аллах поведал о безграничности Своего терпения и Своей выдержки. Если бы Он стал наказывать людей за учиненные ими несправедливости, без преувеличения и уменьшения их вины, то на земле не осталось бы ни грешников, ни всех остальных существ. Даже животные были бы уничтожены, потому что человеческие грехи губительны как для посевов, так и для скотины. Однако Аллах не спешит наказывать людей и откладывает возмездие до установленного срока. И когда наступит День воскресения, никто не сможет отдалить возмездие или приблизить его. Пусть же грешники остерегаются послушания, пока им предоставлена отсрочка, ибо очень скоро пробьет час, после которого никто не получит отсрочки.

(62) Они приписывают Аллаху то, что им самим неприятно. Их языки лживо возвещают о том, что им уготовано наилучшее. Несомненно, им уготован Огонь, и они будут покинуты.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ ۖ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَا جَرَمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾

Многобожники приписывают Аллаху дочерей, которые ненавистны им самим. Они приобщают к Нему сотоварищей, хотя существование сотоварищей уже является недостатком. Они поклоняются некоторым из творений, которые являются всего лишь рабами Аллаха. И если они не согласны с тем, чтобы их рабы, которые являются такими же творениями, как и они сами, разделяли с ними власть над мирскими богатствами, то почему они приобщают к Аллаху сотоварищей из числа Его рабов?!!

Несмотря на это ужасное преступление, они лживо заявляют, что им непременно будет уготовано прекрасное вознаграждение как при жизни на земле, так и после смерти. Аллах опроверг их заявления и возвестил, что им уготовано Адское Пламя, в которое они будут брошены. Они никогда не выйдут оттуда и останутся там навечно.

(63) Клянусь Аллахом, Мы до тебя направляли посланников к народам, но дьявол приукрасил для них их деяния. Сегодня он является их покровителем и помощником, и им уготованы мучительные страдания.

تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَرَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانَ أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ وَهُمْ عَذَابُ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

Всевышний разъяснил Своему пророку, ﷺ, что он не является первым из посланников, которого люди отказались признать. Многие посланники призывали своих соплеменников поклоняться одному Аллаху, однако сатана приукрасил в их

глазах злодеяния, и они отвергли их. При этом они полагали, что исповедуют истину, которая поможет им избавиться от любых неприятностей, тогда как учение посланников является абсолютной ложью. Сатана обманул их, став их покровителем в мирской жизни. Они покорились ему, последовали за ним и возлюбили его. Всевышний сказал: «**Неужели вы признаете его и его потомков своими покровителями и помощниками вместо Меня, тогда как они являются вашими врагами? Плохая это замена для беззаконников!**» (18:50). Такова участь грешников в мирской жизни, а в Последней жизни их ожидает мучительное наказание. Они отказались от покровительства Милостивого, довольствовались покровительством сатаны и обрекли себя на унизительные страдания.

(64) Мы ниспослали тебе Писание, дабы ты разъяснил им то, в чем они разошлись во мнениях, а также как руководство к прямому пути и милость для верующих людей.

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ
هُمُ الَّذِي اٰخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى
وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾

О Мухаммад! Мы ниспослали тебе этот Коран только для того, чтобы ты разъяснил людям истину, относительно которой они разошлись во мнениях. Эта истина касается единобожия, божественного предопределения, религиозных предписаний и воззрений, касающихся Последней жизни. Это — совершенное руководство и всеобъемлющая милость для тех, кто уверовал в Аллаха и ниспосланное Им писание.

(65) Аллах ниспослал с неба воду и оживил ею мертвую землю. Воистину, в этом — знамение для людей внимающих.

وَاللّٰهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾

Всевышний напомнил об одной из величайших милостей, дабы люди поразмыслили над Его назиданиями и напоминаниями. Это поможет им осознать, что только Он является Истинным Богом, заслуживающим поклонения. Он один одаряет рабов дождевой водой и возвращает всевозможные растения. Он всемогущ и способен вернуть к жизни иссохшую землю, а это значит, что Он способен воскресить покойников. Он ниспосылает удивительные блага и обладает безграничной милостью и великодушием.

(66) Воистину, в домашней скотине для вас — назидание. Мы поим вас тем, что образуется в их животах между пометом и кровью, — чистым молоком, приятным для пьющих.

وَإِنَّ لِكُمۡ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِّتَسْقُوا
مِمَّا فِي بُطُونِهِۦ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ
لِّبَنَّا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾

О люди! Аллах подчинил вам домашнюю скотину, дабы она приносила вам пользу и напоминала вам о Его совершенном могуществе и всеобъемлющей добродетели. Он поит вас молоком, которое образуется в животах скотины, между пометом и кровью. Оно не содержит примесей и доставляет удовольствие тем, кто его пьет. Оно утоляет жажду и довольно питательно, и это не является просто законом природы, а свидетельствует о могуществе Господа. Что еще в природе спо-

собно превратить корм, который пожирает домашняя скотина, а также пресную или соленую воду, которая она пьет, в такой чистый и приятный напиток?

(67) Из плодов финиковых пальм и виноградников вы получаете опьяняющий напиток и добрый удел. Воистину, в этом — знамение для людей размышляющих.

وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ
تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

Всевышний одарил Своих рабов плодами финиковых пальм и виноградников, которые также приносят людям многочисленную пользу. Люди используют их в качестве продуктов питания, которые можно употреблять в пищу в свежем виде, а можно высушивать и хранить в течение продолжительного времени. Более того, из них можно изготавливать соки и вино, которое разрешалось употреблять до того, как был ниспослан запрет по этому поводу. Когда же это произошло, Аллах отменил разрешение на употребление опьяняющих напитков и заменил их полезными соками и другими вкусными напитками, которые не причиняют вреда. Именно поэтому некоторые толкователи считают, что арабское слово *сакар* означает в этом откровении не опьяняющие напитки, а любые вкусные и приятные яства и напитки. Это толкование представляется более предпочтительным, чем предыдущее.

Во всем этом — знамения для людей, размышляющих о совершенном могуществе Аллаха, Который выводит из деревьев, похожих на сухие дрова, замечательные и вкусные плоды, и Его всеобъемлющей милости, которая распространяется на всех рабов, благодаря чему последние могут наслаждаться этими плодами. Все это также свидетельствует о том, что Аллах является Единственным Господом Богом, ибо только Он одаряет людей этими многочисленными благами.

(68) Твой Господь внушил пчеле: «Воздвигай жилища в горах, на деревьях и в строениях.

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي
مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا
يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾

(69) А потом питайся всевозможными плодами и следуй по путям твоего Господа, которые доступны тебе». Из брюшков пчел исходит питье разных цветов, которое приносит людям исцеление. Воистину, в этом — знамение для людей размышляющих.

ثُمَّ كُلِي مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي
سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا تَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا
شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ
لِّلنَّاسِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

Пчелы — это маленькие творения, которым Аллах указывает верный путь самым удивительным образом. Он помогает им добраться до цветочных лугов и найти дорогу обратно в ульи, которые пчелы благоустраивают благодаря приобретенным от Аллаха знаниям и верному руководству. Из брюшков пчел выделяется вкусный мед, который бывает различных цветов и оттенков, зависящих от почвы и цветков. Это питье приносит людям исцеление от многих болезней.

Все это свидетельствует о безупречной заботе, которую Всевышний Аллах проявляет о Своих творениях, и Его совершенной доброте по отношению к Своим рабам. А это значит, что рабы должны всецело посвящать свою любовь Ему одному и взывать о помощи только к Нему одному.

(70) Аллах сотворил вас, а затем Он умертвит вас. Среди вас есть такие, которые превращаются в дряхлых стариков и забывают все то, что знали. Воистину, Аллах — Знающий, Могущественный.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ وَمِنْكُمْ
مَنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لَا
يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
قَدِيرٌ

Всевышний поведал о том, что именно Он создает творения и последовательно меняет их внешний облик. Когда же заканчивается отведенный для них жизненный срок, Аллах умерщвляет их. Некоторым из творений удается прожить долгую жизнь, и тогда они превращаются в дряхлых стариков. Они лишаются былой физической силы и прежних способностей, и даже их разум, который является украшением человека, начинает ослабевать. Наконец, они забывают все, что им было некогда известно, а их разум уподобляется разуму малолетнего ребенка. Все это творит Аллах, Знающий и Могущественный. Его знание объемлет все сущее, а Его могущество распространяется на все творения. И примером этого является последовательное изменение человеческого облика, о чем Всевышний Аллах сказал: «Аллах — Тот, Кто создает вас из слабости (создает вас из капли или создает вас слабыми). После слабости Он одаряет вас силой, а потом заменяет ее слабостью и сединой. Он творит, что пожелает, ибо Он — Знающий, Всемогущий» (30:54).

(71) Аллах возвысил одних из вас над другими посредством богатства и удела. Но те, которым дарован большой удел, не хотят отдавать его Своим рабам, чтобы они не уравнились с ними. Неужели они отвергают милость Аллаха?

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي
الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِي
رِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ
فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِعِزَّةِ اللَّهِ
تُجَادَرُونَ

Это откровение свидетельствует в пользу единобожия и изобличает порочность многобожия. О люди! Все вы являетесь творениями, которые добывают себе пропитание, однако некоторых из вас Аллах возвысил над другими благодаря богатству. Он сотворил среди вас свободных людей, которые обладают частной собственностью и богатством, а также невольников, которые не имеют собственности в этом мире. И если господа, которых Аллах почтил богатством, не желают делиться им со Своими рабами и считают подобный поступок неприемлемым, то почему вы равняете с Аллахом рабов, которые не распоряжаются даже крупицей власти? Почему вы приобщаете творения в сотоварищи к Аллаху?! Разве не является это величайшей несправедливостью и отрицанием Божьей милости?! Если бы вы признавали оказанную вам милость и признавали своего Благодетеля, то не стали бы приобщать сотоварищей к Нему.

(72) Аллах сделал для вас супруг из вас самих, даровал вам от них детей, внуков и наделил вас благами. Неужели они веруют в ложь и не веруют в милость Аллаха?

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا
وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَيْنًا
وَحَفْدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
أَفِيَا لَبِطِلٍ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ
هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

Всевышний поведал о Своей великой милости по отношению к рабам. Он сотворил для них супругов, в которых они находят успокоение. От них рождаются дети, которые приносят родителям великую радость, оказывают им поддержку, удовлетворяют их нужды и приносят им всевозможную пользу. Наряду с этим Аллах наделил людей благами яствами, напитками и другими осязаемыми милостями, которые рабы не могут даже пересчитать. Неужели после этого люди станут верить в богов, которых прежде не было и в помине, которые были сотворены Аллахом? Неужели они станут верить в тех, кто представлял собой небытие, кто не способен творить и ниспосылать пропитание, кто совершенно не обладает властью во Вселенной? Это относится ко всем ложным божествам, которым поклоняются наряду с Аллахом. Как могут многобожники равнять их с Аллахом? Как могут они отрицать милость своего Господа и использовать Его блага для совершения грехов и исповедания неверия? Разве не является это величайшей несправедливостью, безграничным нечестием и самой ужасной глупостью?

(73) Они поклоняются помимо Аллаха тому, что не имеет и не может иметь для них удел на небесах и на земле.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ
لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٧٣﴾

Всевышний сообщил о невежестве и несправедливости многобожников, которые поклоняются наряду с Ним вымышленным божествам и считают их Его сотоварищами, хотя в действительности они не распоряжаются уделом ни на небесах, ни на земле. Они не способны ниспослать дождь, одарить богатством или вырастить урожай. Они не обладают даже крупицей власти на небесах или на земле, и даже если они пожелают приобрести такую власть, то не смогут добиться желаемого. Если человек не обладает властью, то не исключено, что он обладает достаточной силой для того, чтобы принести пользу тем, кто обращается к нему за помощью. Однако вымышленные божества не только лишены всякой власти, но и не способны приносить какую-либо пользу. И если божества обладают такими качествами, то почему люди равняют их с Аллахом, Который владеет небесами и землей, обладает неограниченной властью и силой и заслуживает всякой похвалы?!!

(74) Никого не сравнивайте с Аллахом! Воистину, Аллах знает, а вы не знаете.

فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ
يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾

Не приводите притч об Аллахе, ибо подобный поступок подразумевает сравнение Его с творениями. Он знает истину, а вы не ведаете о ней. Вы не имеете права го-

ворить о Нем без соответствующих знаний и обязаны прислушиваться к притчам, которые Он приводит.

(75) Аллах привел притчу о рабе, который принадлежит другому и ни на что не способен, и человеку, которому Мы даровали прекрасный удел и который расходует его тайно и открыто. Равны ли они? Хвала Аллаху! Но большая часть людей не знает этого.

﴿ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَمَن رَّزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ ۗ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴾

В этом и последующем аятах Всевышний привел две притчи о себе и тех, кому многобожники поклоняются вместо Него. В первой притче говорится о рабе, который не имеет никаких земных богатств и не может распоряжаться даже собственной судьбой, а также свободном и богатым человеке, которого Аллах почтил прекрасным уделом и всевозможными благами. Этот богач является великодушным человеком, любит делать добро и раздает пожертвования тайно и открыто. Разве можно сравнить этих двоих мужчин? Безусловно, они не равны. Их невозможно сравнить, несмотря на то, что они оба являются творениями. И если это так, то как осмеливаются многобожники сравнивать рабов, которые не обладают и не могут обладать властью и могуществом, которые испытывают всестороннюю нужду и зависимость, с Господом Богом, Который правит всеми творениями и властен над всем сузидом?!!

Затем Всевышний Аллах возвестил о том, что Ему надлежит самая совершенная и самая всеобъемлющая хвала. И словно отвечая на вопрос о том, почему многобожники равняют Его с творениями, Аллах сказал, что большинство из них не обладают знаниями. Но если бы они обладали настоящими знаниями, то не осмеливались бы исповедовать величайшее многобожие.

(76) Аллах также привел притчу о двух мужах, один из которых — немой, ни на что не способен и обременяет своего господина. Куда бы его ни послали, он не приносит добра. Разве он равен тому, кто отдает справедливые приказы и следует прямым путем?

﴿ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَىٰ مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَن يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴾

Во второй притче говорится о человеке, который лишен способности слышать, разговаривать и вершить какие-либо дела. Его господин помогает ему, потому что он не способен позаботиться о себе самостоятельно. Разве можно сравнить этого несчастного, который преисполнен пороков и недостатков, с тем, кто велит поступать справедливо и следует прямым путем, кто говорит справедливые слова и совершает правильные поступки? И если их невозможно сравнить, то как можно приравнивать божества, которым поклоняются на-

ряду с Аллахом, которые не способны самостоятельно обеспечить себя всем необходимым и которые существуют только благодаря заботе Аллаха, к Всевышнему Господу, Который говорит одну только истину и совершает только достохвальные деяния?

(77) Аллаху принадлежит сокровенное на небесах и на земле. Наступление Часа подобно мгновению ока или даже быстрее. Воистину, Аллах способен на всякую вещь!

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمَحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ
أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرٌ ﴿٧٧﴾

Всевышний Аллах один ведает обо всех тайнах небес и земли. Он один ведает обо всем, что сокрыто от взоров творений. Он знает все сокровенные тайны, одной из которых является знание о времени наступления Судного дня. Никто не ведает о том, когда пробьет Судный час, кроме Аллаха. А когда это произойдет, людям покажется, что Судный час наступил в мгновение ока или даже быстрее. Люди будут подниматься из своих могил для того, чтобы предстать на ристалище великого сбора, и никто больше не получит отсрочки. Аллах властен над всем сущим, и нет ничего удивительного в том, что Он воскресит покойников.

(78) Аллах вывел вас из чрева ваших матерей, когда вы ничего не знали. Он наделил вас слухом, зрением и сердцами, — быть может, вы будете благодарны.

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ
لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ
السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ

تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

Всевышний один одаряет вас многочисленными милостями, одной из которых является ваше появление на свет из утроб ваших матерей. Вы рождаетесь слабыми и беспомощными, а затем Аллах одаряет вас слухом, зрением и разумом. Он особо отметил эти три качества, потому что они являются самыми славными и прекрасными качествами человека. Они являются ключом к постижению знаний, ибо любые знания, которые приобретает человек, постигаются благодаря слуху, зрению и разуму.

Наряду с этим Аллах одарил человека другими органами, благодаря которым человек обладает физической силой и прочими способностями. Аллах заставляет эти органы расти и развиваться до тех пор, пока они не достигают соответствующих размерам и должного развития. Все это обязывает человека возблагодарить Аллаха, используя дарованное ему тело для выполнения Его велений. И если человек не поступает так, то отвечает на Его милость ужасной неблагодарностью, а дарованные ему способности становятся доводом против него.

(79) Неужели они не видели птиц, покорно летающих в небе? Никто не удерживает их, кроме Аллаха. Воистину, в этом — знамения для людей верующих.

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي
جَوِّ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ

فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾

Только правоверные извлекают пользу из Божьих знамений и размышляют над тем, ради чего людям показано столько знамений. Что же касается остальных людей, то они беспечно наблюдают за Божьими знамениями, не извлекая из этого никакой пользы. Почему же полет птиц является одним из знамений Аллаха? Всевышний сотворил их тело пригодным для полета, подчинил им легкий воздух и наделил их достаточной силой для того, чтобы летать в небе. Все это свидетельствует о безграничной мудрости и всеобъемлющем знании Аллаха, Его совершенном могуществе и божественной заботе о Своих творениях. Благословен же Аллах, Господь миров!

(80) Аллах сделал для вас дома жилищами. Он также сделал для вас жилища из шкур домашнего скота, которые не обременяют вас, когда вы отправляетесь в путь или делаете привал. Он даровал вам утварь и всякие предметы из шерсти, пуха и волоса, чтобы вы пользовались ими до определенного времени.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ
سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ
الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ
ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ
أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثْنَا
وَمِتًّا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٨٠﴾

Всевышний напомнил людям о Своей милости по отношению к ним, призвав их ответить на нее благодарностью. Он научил людей строить дома и возводить дворцы и прочие строения, которые защищают их от жары и холода. Наряду с этим они оберегают людей, их потомство и имущество от посторонних взоров. Люди строят в своих домах комнаты, которые они используют в различных целях. Дома помогают людям уберечь от неприятностей свое имущество и свои семьи, а также приносят им иную пользу. А из шкур, шерсти, пуха или волос домашних животных рабы Аллаха изготавливают шатры, которые не обременяют их, когда они отправляются в путь или делают привал. Они не обкладывают шатры камнями и глиной, потому что они даже без этого защищают людей и их провиант от жары, холода и дождя. Из шерсти, пуха и волос домашней скотины люди также изготавливают посуду, ковры, одеяния, корзины и многое из того, что приносит им пользу в мирской жизни. Совершать это людям удастся только благодаря тому, что Аллах покорил им земные блага.

(81) Аллах даровал вам тень от того, что Он сотворил. Он устроил для вас убежища в горах, сотворил для вас одеяния, которые оберегают вас от жары, и доспехи, которые защищают вас от причиняемого вами самими вреда. Так Он доводит до конца Свою милость к вам, — быть может, вы станете мусульманами.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا
وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا
وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ
وَسَرَابِيلَ تَقِيكُم بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ
يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ
تُسَلِّمُونَ ﴿٨١﴾

Аллах сотворил тень, которая падает от многих вещей, не созданных человеком. Среди них можно назвать деревья, горы и холмы. В горах Всевышний Аллах со-

творил пещеры, которые служат укрытием для людей от жары, холода, дождя и неприятеля. Он также сотворил одеяния, которые оберегают людей от жары. Ранее мы сказали, что в начале этой суры перечисляются основные милости Господа, а в конце — второстепенные. В этом аяте не говорится о том, что одежда защищает людей от холода, потому что оберегание человека от холода относится к основным милостям. Аллах сообщил об этом в начале суры, когда сказал: **«Он также сотворил скот, который приносит вам тепло и пользу»** (16:5). К числу Божьих милостей также относятся кольчуги, которые защищают людей от ранений во время сражений. Аллах одарил людей самым совершенным образом, и поэтому всех милостей Господа просто не сосчитать. Быть может, если человек задумается над щедротами своего Господа, он заметит, что они окружают его со всех сторон, склонится перед Его величием, покорится Его велениям и будет расходовать приобретенные блага только на совершение благодеяний, угодных его Покровителю и Благодетелю.

Воистину, изобилие благ, которыми Аллах одаряет Своих рабов, обязывает их еще лучше благодарить и восхвалять Его. Однако несправедливые грешники отказываются от всего, кроме неповиновения и упрямства. И поэтому далее Аллах сказал:

(82) Если же они отвернутся, то ведь на тебя возложена только ясная передача откровения.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ

الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾

(83) Они узнают милость Аллаха, а затем отрицают ее, поскольку большинство из них — неверующие.

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا

وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾

О Мухаммад! Если они отвернутся от Аллаха и откажутся повиноваться Ему после того, как им напомнят о Его милостях и знамениях, то ты не будешь нести ответственность за их неверие. Помещать веру в сердца людей — это не твоя обязанность. Ты обязан проповедовать истину, давать наставления, увещевать и предостерегать от ослушания, и если ты выполнил свои обязанности, то они будут держать ответ только перед Аллахом. Они увидели много хорошего и узнали о милостях Аллаха, но предпочли отвергнуть их, потому что большинство из них являются людьми неверующими. В них нет никакого блага, и многочисленные знамения Господа не приносят им пользы, потому что их представления испорчены, а намерения зловредны. Они непременно увидят воздаяние, приготовленное Аллахом для каждого, кто упорствует в неверии и притесняет других, кто неблагодарностью отвечает на благодеяние и осмеливается бунтовать против Аллаха и Его посланников.

(84) В тот день, когда Мы выставим из каждой общины свидетеля, неверующим не позволят оправдываться, и от них не потребуют покаяния.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ

يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾

(85) Когда же беззаконники увидят мучения, то не будет им ни облегчения, ни отсрочки.

وَإِذَا رَأَوْا الْعَذَابَ فَلَا

مُخَفَّفَ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٥﴾

Всевышний поведал о том, в каком положении неверующие окажутся в День воскресения. От них не будут приниматься оправдания, и они не избавятся от наказания. Даже идолы, которых они приобщали в сотоварищи к Аллаху, отрекутся от них. И тогда они признаются в том, что исповедовали неверие и вводили навет на Аллаха. Из каждой общины выйдет свидетель, который будет свидетельствовать против нечестивцев и расскажет о том, как они ответили на призыв последовать прямым путем. Этими свидетелями будут самые чистые и самые справедливые творения — Божьи посланники. Они засвидетельствуют истину, и на основании этих показаний Аллах вынесет справедливый приговор. Вот тогда неверующим запретят оправдываться, потому что нельзя оправдать злодеяние, которое человек совершает преднамеренно. В таких случаях оправдание является лживым и не приносит никакой пользы. А если грешники попросят вернуть их в мирскую жизнь, дабы они могли восполнить упущенное, никто не удовлетворит их просьбы и не потребует от них покаяться. Напротив, их подвергнут скорому и суровому наказанию. И после того, как они увидят его, никто не облегчит их участи и не предоставит им отсрочки, поскольку за их душами не будет праведных поступков. Их злодеяния будут подсчитаны и пересчитаны. Им будет предъявлен счет, и они признаются в собственных грехах и будут опозорены.

(86) Когда многобожники увидят своих сотоварищей, они скажут: «Господь наш! Вот сотоварищи, к которым мы зывали вместо Тебя». Но они отбросят их слова и скажут: «Воистину, вы — лжецы!»

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا
شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ
شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ
دُونِكَ ۖ فَأَلْقَوْا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ

(87) В тот день они изъявят Аллаху покорность, и покинет их (или исчезнет) то, что они измышляли.

لَكَذِبُونَ ﴿٨٦﴾
وَأَلْقَوْا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلْمَ ۖ وَضَلَّ
عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٨٧﴾

В День воскресения многобожники увидят тех, кого они приобщали в сотоварищи к Аллаху. Они осознают порочность своих воззрений, но не смогут отрицать содеянное. Они скажут: «Господи! Вот идолы, которых мы считали Твоими сотоварищами. Они не способны помочь нам и заступиться за нас». Они сами заявят о том, что идолы совершенно бесполезны. Они отрекутся от них, и тогда между ними возникнет взаимная ненависть и вражда. Идолы отбросят их слова и скажут: «Вы — ничтожные лжецы. Вы поклонялись нам и приобщали нас в сотоварищи к Аллаху, но мы не просили вас поступать таким образом. Мы даже не смели предположить, что заслуживаем поклонения и обожествления. Посему порицания заслуживаете только вы!» Тогда многобожники изъявят покорность Аллаху и смиренно станут ожидать вынесения приговора. К тому моменту они будут твердо знать, что их ожидает наказание. Вымышленные божества, на которых они рассчитывали, покинут их и окажутся в Преисподней. Многобожники возненавидят самих себя, но при этом они будут восхвалять Господа за то, что Он наказывает грешников только за совершенные ими злодеяния.

(88) Для тех, которые не уверовали и сбивали других с пути Аллаха, Мы будем прибавлять мучения к мучениям за то, что они распространяли нечестие.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ
اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ
بِمَا كَانُوا يَفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾

В этом аяте Всевышний Аллах поведал о печальном исходе, который ожидает преступников. Они отказались уверовать, отвергли знамения Аллаха, сражались против Божьих посланников, мешали людям встать на прямой путь и превратились в проповедников заблуждения. Они распространяли на земле бесчестие, совершали великие преступления и заслужили великое наказание.

(89) В тот день Мы выставим против каждой общины свидетеля из их числа, а тебя выставим свидетелем против этих. Мы ниспослали тебе Писание для разъяснения всякой вещи, как руководство к прямому пути, милость и благу весть для мусульман.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا
عَلَيْهِمْ مِّنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ
شَهِيدًا عَلَىٰ هَٰؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ
الْكِتَابَ تَبَيِّنًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى
وَرَحْمَةً وَنُذْرًا لِّلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾

Всевышний еще раз напомнил о том, что перед каждой общиной предстанет свидетель, и особо отметил благородного Пророка Мухаммада, ﷺ, который будет свидетельствовать за или против своих последователей. Абсолютная справедливость Всевышнего Аллаха требует, чтобы каждый посланник свидетельствовал только о представителях своей общины, ибо он лучше других осведомлен о поступках своих последователей, лучше других может объективно разобраться в их деяниях и испытывает к ним больше сострадания. Всевышний сказал: «Мы сделали вас общиной, придерживающейся середины, чтобы вы свидетельствовали обо всем человечестве, а Посланник свидетельствовал о вас самих» (2:143); «Что же произойдет, когда Мы приведем по свидетелю от каждой общины, а тебя приведем свидетелем против этих? ﴿89﴾ В тот день те, которые не уверовали и ослушались Посланника, пожелают, чтобы земля сровнялась с ними. Они не смогут утаить от Аллаха ни одной беседы» (4:41–42).

Затем Аллах поведал о том, что Священный Коран разъясняет людям основные и второстепенные вопросы религии, а также излагает законы, действующие в этом мире и Последней жизни. В этом Писании разъясняется все, в чем нуждаются рабы Аллаха. Истина разъяснена в нем самым ясным и выразительным образом, потому что слова его ясны, а их смысл — очевиден и доступен. Наиболее важные вопросы, в регулярном повторении которых человеческие души испытывают нужду, повторяются в Коране по несколько раз. Аллах излагает их различными словами и убеждает Своих рабов посредством различных доводов, дабы их сердца обрели покой и приносили благие плоды. Обилие этих плодов зависит от того, насколько прочно Откровение укореняется в человеческих сердцах.

Короткие и ясные коранические аяты зачастую обладают сразу несколькими значениями, благодаря чему текст аятов превращается в религиозный закон. А при рассмотрении этих законов необходимо связывать обсуждаемый аят с последующим, потому что из них вытекает множество повелений и запретов, сосчитать которые просто невозможно.

Поскольку коранические откровения ниспосланы в разъяснение всего сущего, они являются неопровержимым доводом против всех рабов Аллаха. Грешников они лишают малейшего оправдания, а мусульманам приносят огромную пользу. Коран является для мусульман верным руководством во всех духовных и мирских делах и милостью, благодаря которой они добиваются благополучия как при жизни на земле, так и после смерти. Пользуясь верным руководством, мусульмане приобретают полезные знания и совершают праведные деяния. А благодаря милости они обретают вознаграждение в мирской и будущей жизни, добродетель, духовный покой и совершенство разума. Воистину, человеческий разум становится совершенным только благодаря размышлениям над смыслом коранических аятов, потому что их смысл является самым возвышенным и самым славным. Наряду с этим коранические откровения помогают вершить праведные деяния, придерживаться прекрасных нравственных норм, приумножать богатство, одерживать верх над противниками словом и делом и снискать благоволение Всевышнего Аллаха и Его великую милость, обо всех бесконечных удовольствиях которой известно только Ему.

(90) Воистину, Аллах повелевает блюсти справедливость, делать добро и одаривать родственников. Он запрещает мерзости, предосудительные деяния и бесчинства. Он увещевает вас, — быть может, вы помянете назидание.

﴿ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ
وَأِيتَى ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴾

Справедливость, придерживаться которой повелел Аллах, подразумевает справедливое отношение к Нему и Его творениям. Для этого человек должен исправно выполнять все возложенные на него обязанности, связанные с его телом и имуществом. Он должен выполнять свой долг перед Господом и беспристрастно относиться к людям, а если он занимает руководящую должность, то обязан надлежащим образом нести бремя этой ответственности. Это в равной степени относится ко всем правителям, президентам, судьям и их заместителям.

Справедливостью называются предписания, которые Аллах повелел выполнять и провозгласил обязательными в Своем писании и устами Своего посланника, ﷺ. Во взаимоотношениях с людьми справедливостью называется правильное соблюдение условий купли, продажи и других сделок. Человек не должен обвешивать и обманывать других во время торговли и несправедливо обходиться с людьми.

И если соблюдать справедливость во взаимоотношениях с людьми обязательно, то проявлять великодушие — желательно. Проявлять великодушие можно, принося людям пользу своим имуществом, физической силой, знаниями или иным образом. Великодушием считается даже добро, которое человек делает домашней скотине или другим животным. Однако из всех видов добрых деяний Аллах особо отметил пожертвования в пользу родственников. Тем самым Аллах подчеркнул важность поддержания родственных связей и призвал людей делать добро родственникам. Это относится ко всем родственникам, как далеким, так и близким. Но чем ближе родственник, тем больше у него прав на доброе и почтительное отношение.

А затем Всевышний Аллах запретил все мерзкие и предосудительные деяния и беззаконие. Мерзкими считаются великие грехи, которые признаются отвратительными не только мусульманским шариатом, но и человеческим разумом и подсознанием. К таким грехам относятся приобщение сотоварищей к Алла-

ху, несправедливое убийство, прелюбодеяние, воровство, самодовольство, высокомерие, презрительное отношение к творениям и другие подобные злодеяния. Предсудительными считаются все грехи, которые связаны с нарушением человеком своих обязанностей перед Всевышним Аллахом. А беззаконием считается любая несправедливость по отношению к творениям, будь то посягательство на их жизнь, честь или имущество.

Из всего сказанного следует, что этот аят объединяет в себе все повеления и запреты религии. Нет ни одного религиозного предписания, на которое не распространяется общий смысл этого откровения. Это — основа, от которой ответвляются второстепенные предписания шариата. Повеление соблюдать справедливость, творить добро и одаривать родственников включает в себя все повеления Аллаха. А запрет на совершение мерзостей, предсудительных поступков и беззакония включает в себя любые запреты Аллаха. Благодаря этому выясняется прелесть всего, что повелел Аллах, и безобразия всего, что Он запретил. Опираясь на этот критерий, можно оценивать любые изречения или поступки людей. Благословен же Аллах, речь которого является одновременно верным руководством, исцелением, светом и мерилом в любых начинаниях!

Вот почему в конце этого аята Аллах сообщил, что разъяснил в Своем писании истину, повелел совершать полезные деяния и запретил совершать вредные поступки для того, чтобы люди призадумались над кораническими наставлениями и осознали их глубокий смысл. И если они призадумаются над ними, осознают их смысл и станут руководствоваться ими на практике, то сумеют обрести счастье, после которого они никогда не будут опечалены.

После того как Всевышний Аллах повелел выполнять обязательные предписания самой религии, Он велел выполнять обещания и обеты, которые человек самостоятельно берет на себя. Всевышний сказал:

(91) Будьте верны завету с Аллахом, который вы заключили; не нарушайте клятв после того, как вы их скрепите, ведь вы сделали Аллаха своим Поручителем. Воистину, Аллах ведает о том, что вы совершаете.

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا
تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا
وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾

В этом аяте говорится обо всех обетах, которые человек дает своему Господу. Это могут быть обещания совершить обряд поклонения, обеты или клятвы совершить доброе дело. Это также могут быть договора, которые человек заключает с другими людьми, или обещания, которые он обязуется выполнить. Если человек берет на себя подобные обязательства, то он должен выполнить их и по мере возможностей сделать это самым совершенным образом. Вот почему Аллах запретил Своим рабам нарушать клятвы после того, как они скрепляют их Его именем.

О люди! Заключая договора, вы делаете Аллаха своим поручителем. И вам не дозволено нарушать обязательства, за которые вы ручаетесь Его именем. В противном случае вы проявите неуважение к Нему и даже пренебрежете Им. Если человек доверился вам, понадеялся на вас и довольствовался тем, что вы принесли клятву и признали Аллаха своим поручителем, то вы обязаны сдерживать обещание и выполнить то, что скрепили Его именем. Ему ведомо обо всех ваших деяниях, и поэтому каждый человек получит воздаяние, соответствующее его помыслам и намерениям.

(92) Не уподобляйтесь той женщине, которая распустила свою пряжу после того, как скрепила нити. Вы обращаете свои клятвы в средство обмана, когда одни из вас оказываются сильнее и многочисленнее других. Так Аллах подвергает вас испытанию. А в День воскресения Он непременно разъяснит вам то, в чем вы расходились *во мнениях*.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا
مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَنَّا تَتَّخِذُونَ
أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ
أُمَّةً هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا
يَبْلُوكُمْ اللَّهُ بِهِ ۚ وَلِيُبَيِّنَ لَكُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾

Если вы будете нарушать обещания и договора, то заслужите самого скверного и дурного сравнения. Вас можно будет сравнить с женщиной, которая скручивает плотную пряжу, и распускает ее после того, как завершает работу. Она прикладывает усилия для того, чтобы связать пряжу, а затем распутать ее, но не приобретает ничего, кроме разочарования и усталости. Это свидетельствует о недостатке ума такой женщины, и если человек нарушает обещания, то его также можно назвать несправедливым, невежественным и глупым человеком, лишенным nobility и достоинства.

Не подобает вам обращать свои клятвы в средство взаимного обмана. Так поступают только люди, которые приносят клятвы и признают Аллаха своим поручителем, а затем выжидают. И если они чувствуют, что слабы и не способны воспротивиться другой стороне, то выполняют свои обязательства. Они выполняют их не ради того, чтобы сдержать слово и не нарушить клятву, а по причине своей слабости. Но если они чувствуют себя сильными и полагают, что нарушение обязательств принесет им выгоду в мирских делах, то они не выполняют своих обещаний, пренебрегая заветом с Аллахом и данными клятвами.

Люди поступают так, когда потакают своим желаниям и отдают им предпочтение перед повелениями Аллаха, человеческим достоинством и богоугодной нравственностью. Так они рассчитывают превзойти других числом и могуществом. Однако в действительности это является испытанием, поскольку Всевышний Аллах сотворил подобные искушения для того, чтобы выявилась разница между правдивыми людьми и несчастными грешниками. Когда же наступит День воскресения, Аллах разъяснит Своим рабам все, по поводу чего они расходились во мнениях. И тогда каждый получит воздаяние за совершенные деяния, и предатели будут унижены и опозорены.

(93) Если бы Аллах пожелал, то Он сделал бы вас единой общиной. Однако Он вводит в заблуждение, кого пожелает, и ведет прямым путем, кого пожелает, и вы непременно будете спрошены о том, что вы совершали.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً
وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ وَلْتَسْأَلُنَّ عَمَّا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

Если бы Всевышний Аллах пожелал, то собрал бы всех людей на прямом пути. Он один решает, кого наставлять на прямой путь, а кого вводить в заблуждение. Он поступает в соответствии со своим знанием и божественной мудростью. И если Он наставляет людей на прямой путь, то оказывает им милость. Если же Он лишает

их верного руководства, то поступает с ними справедливо. Люди непременно будут призваны к ответу за совершенные ими добрые и злые деяния, и тогда каждый человек получит самое полное и самое справедливое возмездие за совершенные деяния.

(94) Не обращайтесь свои клятвы в средство обмана, чтобы ваша стопа не поскользнулась после того, как она твердо стояла, а не то вы вкусите зло за то, что сбивали других с пути Аллаха, и вам будут уготованы великие мучения.

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَحَلًا
بَيْنَكُمْ فَتَرِلَ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا
وَتَذُوقُوا السُّوَاءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَن
سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾

Не пользуйтесь клятвами для того, чтобы обмануть других людей, потакая своим низменным желанием. Не будьте похожи на тех, кто сдерживает обещания, когда пожелает, и нарушает их, когда пожелает. Если вы станете поступать так, то ваши ноги подкосятся после того, как они твердо стояли на прямом пути. Вам придется вкусить наказание, которое принесет вам печаль и огорчение. Таким будет возмездие за то, что вы сошли с прямого пути и стали вводить в заблуждение остальных.

(95) Не продавайте данные Аллаху обеты за ничтожную цену, ибо для вас лучше то, что у Аллаха, если бы вы только знали!

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن
كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾

Всевышний запретил рабам нарушать обещания и клятвы ради ничтожной мирской выгоды. И если вы предпочтете снискать благоволение Аллаха и выполните данные вами обещания, то Всевышний Аллах одарит вас вознаграждением как при жизни на земле, так и после смерти. Поступать так лучше, чем цепляться за тленную мирскую жизнь, если бы вы только знали об этом.

(96) То, что есть у вас, иссякнет, а то, что есть у Аллаха, останется навсегда. А тем, которые проявляли терпение, Мы непременно воздадим наградой за лучшее из того, что они совершали.

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ
وَلَنَجْزِيَنَ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ
بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

Отдавайте предпочтение вечным благам перед благами преходящими. Земные блага, которыми вы владеете, непременно закончатся, даже если их очень много, тогда как вознаграждение, которое уготовил для вас Аллах, останется навсегда. Воистину, благоразумный человек не станет отдавать предпочтение ничтожным и тленным удовольствиям на земле перед прекрасными и бесконечными наслаждениями в Последней жизни. Всевышний сказал: «**Но нет! Вы отдаете предпочтение мирской жизни, хотя Последняя жизнь — лучше и долше**» (87:16–17); «**Но для тех, которые боятся своего Господа, уготованы Райские сады, в которых текут реки. Они пребудут там вечно. Таково угощение от Аллаха, и то, что у Аллаха, будет лучше для благочестивых**» (3:198).

Так Аллах призывает Своих рабов не обольщаться мирскими благами. В особенности это касается мирских удовольствий, которые причиняют вред человеку,

отвлекая его от выполнения обязательных предписаний религии и побуждая его ставить земные интересы превыше своих обязанностей перед Аллахом. Для того чтобы человек не обольщался земными благами и вел аскетический образ жизни, он должен сравнивать мирские удовольствия с удовольствиями в жизни будущей. Сравнивая их, человек обнаружит между ними огромную разницу и непременно отдаст предпочтение тому, что лучше. Под аскетизмом, который поощряется мусульманской религией, не следует понимать посвящение себя только обрядам поклонения, таким как намаз, пост или поминание Аллаха. Напротив, мусульманин никогда не станет аскетом в правильном понимании этого слова, пока не будет выполнять предписания шариата душой и телом и проповедовать религию Аллаха словом и делом. Настоящий аскетизм — это аскетическое отношение к тому, что не может принести пользы для духовного и мирского благополучия человека, а также стремление ко всему, что приносит пользу и выгоду. И если люди будут терпеливо повиноваться Аллаху, избегать ослушания и воздерживаться от низменных удовольствий, причиняющих вред религии, то они непременно получат вознаграждение, которое будет превышать награду, которую они заслужат своими благодеяниями, ибо вознаграждение за каждый праведный поступок будет приумножено от десяти до семисот раз и даже более. Аллах не теряет вознаграждения тех, кто творит добро. И поэтому далее Всевышний напомнил о награде, ожидающей праведников при жизни на земле и после смерти. Всевышний сказал:

(97) Верующих мужчин и женщин, которые поступали праведно, Мы непременно одарим прекрасной жизнью и вознаградим за лучшее из того, что они совершали.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

Правильная вера является неперенным условием принятия праведных поступков. Более того, праведный поступок нельзя назвать праведным, если человек не исповедует правильные воззрения. К таким воззрениям относится твердая вера в сокровенное, подталкивающая человека к совершению обязательных и дополнительных праведных деяний. И если человек совмещает в себе веру и праведные деяния, то Аллах непременно одарит его прекрасной жизнью. Такой человек обретает душевный покой, уверенность и не совершает то, что может навредить его душе. А Всевышний Аллах одаряет его чистым пропитанием оттуда, откуда он его даже не ожидает. Когда же он расстается с мирской жизнью, Аллах вознаграждает его всевозможными благами из того, чего не видывал взор, чего не слышали уши и о чем даже не помышляла человеческая душа. Аллах вознаграждает его прекрасным образом как при жизни на земле, так и после смерти.

(98) Когда ты читаешь Коран, то ищи у Аллаха защиты от дьявола изгнанного, побиваемого.

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْءَانَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ
مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ﴿٩٨﴾

Священный Коран является самым славным и величественным из всех Писаний. Он приводит в порядок души и открывает людям великие знания. И если человек собирается прочесть писание Аллаха, то ему надлежит прибегнуть к Его покровительству от проклятого сатаны, который вступает в жестокую битву с челове-

ком, когда тот собирается совершить праведный поступок, и мешает ему постичь смысл и значение коранических аятов. Для того чтобы избежать козней сатаны, раб Аллаха должен обратиться за помощью к своему Господу. И поэтому перед чтением Корана следует сказать: «Ищу убежища у Аллаха от проклятого сатаны!» При этом следует вникнуть в смысл этих слов и всем сердцем устремиться к Аллаху в надежде отдалиться от сатаны и избавиться от его наущений и идурных мыслей. Это значит, что мусульманин должен облачиться в одежду веры и упования, воспользовавшись самым сильным оружием в борьбе против своего врага.

(99) Воистину, он не властен над теми, которые уверовали и уповают только на своего Господа.

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ

ءَامَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾

(100) Ему подвластны только те, которые считают его (дьявола) своим помощником и покровителем и которые приобщают к Нему сотоварищей.

إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ

يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ

مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾

Дьяволы не обладают властью над праведниками, которые уверовали в Единого Аллаха, не приобщают к Нему сотоварищей и уповают на Него. Они полагаются на Его поддержку, и Он оберегает их от козней сатаны, который не может найти дорогу к их сердцам. Воистину, сатана одерживает верх только над теми, кто избирает его своим покровителем. Это — нечестивцы, которые отказались от покровительства Аллаха, предпочли повиноваться сатане и стали его поборниками. Они позволили ему овладеть их сердцами, и он подталкивает их к совершению грехов и ведет их в огненную Преисподнюю.

(101) Когда Мы заменяем один аят другим, они говорят: «Воистину, ты — лжец». Аллаху лучше знать то, что Он ниспосылает. Но большая часть их не знает этого.

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنزِّلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ

مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

Всевышний поведал о том, что грешники, которые отвергают Священный Коран, пытаются найти оправдание своему неверию. Всевышний Аллах, будучи мудрым Правителем, издает законы и заменяет одни предписания другими, руководствуясь божественной мудростью и милосердием. Однако неверующие используют это обстоятельство для того, чтобы уличить во лжи Божьего посланника, ﷺ. Они называют его выдумщиком и лжецом, однако большая часть их ничего не ведает об этом. Они являются невеждами, которые не знают о своем Господе и Его законодательстве. И совершенно очевидно, что не следует придавать значения упрекам невежд, которые лишены правильных познаний, поскольку критика должна опираться на знание того, что заслуживает похвалы, а что достойно порицания. Вот почему далее Всевышний поведал о мудрости ниспослания одних предписаний вместо других и сказал:

(102) Скажи, что Святой Дух (Джибрил) спустил его (Коран) от твоего Господа с истиной, чтобы укрепить верующих,

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِن رَّبِّكَ

بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ ءَامَنُوا

а также как верное руководство и благую весть для мусульман.

وَهْدَىٰ وَدُشِّرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٣﴾

Святой Дух — это ангел Джибрилл, Божий посланник, который лишен недостатков, не предаёт доверия и избавлен от пороков. Он принес откровение, в котором записаны правдивые повествования, справедливые повеления и мудрые запреты, которые невозможно подвергнуть справедливой критике, ибо если они являются истиной, то все, что противоречит им, является сущей ложью.

Коранические откровения ниспосылались постепенно для того, чтобы укрепить веру мусульман. Благодаря этому истина постепенно проникает в их души, и укоренившаяся в их сердцах вера становится подобна непоколебимым горам. Они знают, что Небесное Откровение является истиной, и если Аллах сначала ниспосылает предписание, а затем аннулирует его, то они знают, что новое предписание ни в чем не уступает предыдущему или даже превосходит его. Они верят в то, что аннулирование религиозного предписания соответствует божественной мудрости и здравому смыслу.

Однако коранические аяты не только усиливают убежденность правоверных. Они являются для них верным руководством и благой вестью. Они открывают им глаза на истинную суть вещей, помогают им отличить истину от лжи, а прямой путь — от заблуждения. А наряду с этим они напоминают им о прекрасном вознаграждении, с которым они никогда не расстанутся. Они ниспосылались одно за другим, дабы верующие могли лучше разобраться в истине и тверже поверить в ниспосланную благую весть. А если бы Священный Коран был ниспослан за один раз, то людям было бы трудно разобраться в его предписаниях. Аллах ниспосылал одно или несколько предписаний или благих повествований и позволял людям постичь их смысл и предназначение. Когда же они осознавали их смысл, Аллах ниспосылал новые откровения. Благодаря этому сподвижники достигли больших высот и сумели избавиться от недостатков и дурного нрава. Они украсили себя замечательными нравственными качествами и праведными деяниями, благодаря которым они превзошли прежние и последующие поколения. Что же касается людей, которые пришли на смену праведным сподвижникам, то они должны изучать коранические откровения, воспитывать в себе благородные нравственные качества, освещать кораническим светом мрак невежества и заблуждения и считать Коран своим руководством во всех начинаниях. Только так они могут привести в порядок свои духовные и мирские дела.

(103) Мы знаем, что они говорят: «Воистину, его обучает человек». Язык того, на кого они указывают, является иноземным, тогда как это — ясный арабский язык.

وَلَقَدْ نَعَلْمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٠٣﴾

Всевышний поведал о том, что многобожники отказываются уверовать в Пророка Мухаммада, ﷺ, ссылаясь на то, что он обучился своему писанию от людей. Люди, которых они считали наставниками Пророка Мухаммада, ﷺ, были иноземцами и не говорили на арабском языке, тогда как Священный Коран ниспослан на ясном арабском языке. Являются ли их предположения правдоподобными? Стоит ли вообще делать такие предположения? Конечно же, нет. Но когда

лжецы собираются оболгать истину, они не думают о том, к чему может привести ложь. И все заканчивается тем, что их заявления оказываются настолько противоречивыми и порочными, что простое размышление над ними обязывает человека отвергнуть их.

(104) Воистину, Аллах не ведет прямым путем тех, кто не уверовал в знамения Аллаха, и им уготованы мучительные страдания.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ
لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾

Если люди отказываются уверовать в знамения Аллаха, которые ясно свидетельствуют о непреложной истине, и отвергают их вместо того, чтобы признать, то Всевышний Аллах не наставляет их на прямой путь. Им предоставляется возможность встать на прямой путь, но они отказываются от нее, и поэтому лишние верного руководства и Божьей поддержки становится для них наказанием в мирской жизни, а после смерти их ожидает мучительное наказание.

(105) Воистину, ложь измышляют те, которые не веруют в знамения Аллаха. Они и есть лжецы.

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَئِكَ
هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿١٠٥﴾

Ложь измышляют грешники, которые продолжают упрямо сопротивляться Божьему посланнику, ﷺ, после того, как они узрели ясные знамения. Ложь является их неотъемлемым качеством, и они более других заслуживают называться лжецами. Что же касается Пророка Мухаммада, ﷺ, который уверовал в знамения Аллаха и смиренно покорился своему Господу, то невозможно представить, чтобы он лгал от Его имени или возводил на Него навет. Враги называли его лжецом, хотя сами заслуживали этого эпитета, и поэтому Аллах подверг их позору и унижению. И хвала за это надлежит только Ему!

(106) Гнев Аллаха падет на тех, кто отрекся от Аллаха после того, как уверовал, — не на тех, кто был принужден к этому, тогда как в его сердце покоилась твердая вера, а на тех, кто сам раскрыл грудь для неверия. Им уготованы великие мучения.

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ
إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ
بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ
صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ
وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٦﴾

Всевышний поведал об ужасной участи, которая уготована нечестивцам, отступившим от веры после обращения в ислам. Такие люди ослепли после того, как прозрели, и свернули с прямого пути после того, как встали на него. Они раскрыли свое сердце перед неверием, удовлетворились этим и почувствовали себя спокойно. А ведь они сильно разгневали Милосердного Господа, и когда Господь гневается, никто не способен воспротивиться Ему. Напротив, все сущее начинает негодовать на ослушников. А наряду с этим они будут удостоены мучительно-го наказания, которому не будет конца.

(107) Это потому, что они предпочли мирскую жизнь Последней жизни. Воистину, Аллах не ведет прямым путем неверующих людей.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ
الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا

يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾

(108) Аллах запечатал их сердца, слух и зрение. Они и есть беспечные невежды.

أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى

قُلُوبِهِمْ وَسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ

وَأُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٠٨﴾

Они повернули вспять, потому что возлюбили мирскую жизнь, устремились к земным благам и отказались от благополучия в Последней жизни. Они отдали предпочтение неверию перед правой верой, и поэтому Аллах лишил их верного руководства и не повел их прямым путем. Неверие стало их неотъемлемым качеством, а их сердца оказались запечатанными и закрытыми для добра. Они лишились слуха и зрения и перестали обращать внимание на то, что могло принести им пользу. Беспечность окутала их со всех сторон, и они лишились Божьей поддержки и милости, несмотря на то, что Его милость объемлет все сущее. Они отвергли ее, когда она явилась к ним, и отказались принять ее, когда им предложили сделать это.

(109) Несомненно, в Последней жизни они окажутся потерпевшими убыток.

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ

الْخَسِرُونَ ﴿١٠٩﴾

Когда наступит День воскресения, беспечные нечестивцы окажутся в числе потерпевших убыток. Их жизнь будет погублена, и они лишатся своего богатства и своих семей. Они не будут наслаждаться вечным райским блаженством и будут удостоены мучительного наказания. Однако это наказание не коснется тех, кто был принужден к неверию, но не усомнился в вере и не потерял желаний идти прямым путем. Такие люди не заслуживают порицания и не понесут бремя грехов. И это значит, что если человека заставляют признаться в неверии, то ему разрешается поступить таким образом. Из этого также следует, что если человека принуждают развестись с женой, освободить раба, продать или приобрести товар или подписать деловое соглашение, то его слова не имеют юридической силы, ибо если человек не несет ответственности за богохульство, к которому его принуждают, то он тем более не несет ответственности за менее важные поступки, совершенные по принуждению.

(110) Воистину, твой Господь после всего этого прощает и милует тех, которые переселились после того, как были подвергнуты искушению, а затем сражались и проявляли терпение.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا

مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا

وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا

لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٠﴾

Всевышний Господь, Который воспитывает Своих рабов, осеняя их добротой и заботой, прощает и милует тех, кто совершает переселение ради Него, кто оставляет свое жилище и имущество в надежде снискать Его благоволение, кто ос-

тается верующим мусульманином и сохраняет твердую убежденность, не взирая на искушения и испытания, которым его подвергали, кто сражается против врагов Аллаха словом и делом, пытаюсь обратить их в Его религию, кто терпеливо выполняет эти нелегкие предписания мусульманского шариата, не уподобляясь большинству людей. Это — самый славный способ заслужить величайшее вознаграждение, которым является прощение и милость Аллаха. Если Аллах прощает Своему рабу великие и малые грехи, то он избавляется от всего скверного и неприятного, а если Аллах осеняет его своей безграничной милостью, то он приводит в порядок свои мирские и духовные дела. Когда же наступит День воскресения, он также оказывается в сени Божьей милости.

(111) В тот день каждый человек придет и будет препираться за себя. Каждому человеку сполна воздастся за то, что он совершил, и с ними не поступят несправедливо.

﴿يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تَجَدِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾

В этот день каждого человека будет беспокоить только его собственная судьба, и все остальные люди вообще не будут интересоваться его. В этот день человек ощутит острую нужду даже в самом маленьком благодеянии, потому что каждая душа сполна получит воздаяние за свои добрые и злые поступки. Аллах не станет поступать с людьми несправедливо, приумножая совершенные ими злодеяния и уменьшая совершенные ими праведные поступки. Вот почему кораническое откровение гласит: «Сегодня ни одной душе не будет причинено никакой несправедливости, и вам воздастся только за то, что вы совершали» (36:54).

(112) Аллах привел в качестве притчи селение, которое пребывало в безопасности и покое (Мекку). Они обретали свой удел в изобилии отовсюду, но не благодарили Аллаха за эти блага, и тогда Аллах облек их в одеяние голода и страха за то, что они творили.

وَصَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ ءَامِنَةً مُّطْمَئِنَةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّن كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعَمِ اللَّهِ فَأَذَقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

(113) К ним явился посланник из их среды, но они не признали его, и мучения постигли их, пока они поступали несправедливо.

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ

Речь идет о досточтимой Мекке, которая во времена невежества была безопасным и спокойным городом. Никто не совершал в этом городе насилия, потому что язычники почитали его. И если человек встречал в Мекке убийцу своего отца или брата, то не нападал на него, несмотря на вспыльчивость и честолюбие арабов. Благодаря этому в Мекке царила полная безопасность. А наряду с этим жители города не испытывали никакой нужды. И хотя мекканская земля не пригодна для выращивания злаков или фруктов, Всевышний Аллах позаботился о том, чтобы обитатели этой земли обретали мирской удел в изобилии отов-

сюду. А затем Всевышний Аллах отправил к ним посланника из их среды, который был известен своей надежностью и правдивостью. Он повелел им совершать только праведные деяния и остерегаться только отвратительных грехов, однако они отвергли его и неблагодарностью ответили на многочисленные щедроты своего Господа. Тогда Аллах лишил их мирского благополучия и облачил в одеяния голода и страха. Прежде они не знали такого, потому что жили в достатке и безопасности, и причиной тому стали их злодеяния, неверие и неблагодарность. Аллах не поступил с ними несправедливо, поскольку они сами были несправедливы к себе.

(114) Питайтесь дозволенным и благим из того, что Аллах дал вам в удел, и будьте благодарны за милости Аллаха, если вы поклоняетесь Ему.

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا
طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنَّ
كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ



Всевышний повелел Своим рабам питаться только теми животными, зерновыми, плодами и другими продуктами питания, которые относятся к дозволенным и полезным благам. Продукты питания всегда должны обладать этими двумя качествами. А это значит, что нельзя употреблять в пищу то, что запрещено Аллахом или приобретено нечестным путем.

О люди! Наслаждайтесь тем, что сотворил для вас Аллах, но не излишествуйте и не преступайте границы дозволенного. Будьте благодарны Аллаху, всем сердцем признавая Его великодушие, восхваляя Его за ниспосланные блага и используя их для того, чтобы выполнять Его предписания. И если вы желаете искренне поклоняться одному Аллаху, то не благодарите за дарованные вам милости никого, кроме Него, и не забывайте о своем Благодетеле.

(115) Он запретил вам мертвечину, кровь, мясо свиньи, а также то, что не заколото во имя Аллаха. Если же кто-либо вынужден съесть запретное, не проявляя послушания и не преступая пределы необходимого, то ведь Аллах — Прощающий, Милосердный.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ
وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ
بِهِ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ
فَاتَّ اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ



Аллах запретил употреблять в пищу только то, что причиняет людям вред. Он запретил употреблять в пищу мертвечину, к которой относится все, кроме животных, заколотых в соответствии с мусульманским шариатом. Единственными исключениями из этого правила являются трупы рыб и саранчи. Аллах также запретил употреблять в пищу кровь, вытекающую из перерезанных сосудов животного. Этот запрет не распространяется на кровь, которая остается в сосудах или мясе. Также запрещается употреблять в пищу свинину, потому что свинья является грязным и мерзким животным. Под свиной подразумевается мясо свиньи, сало и другие части тела этого животного. Также запрещается употреблять в пищу животных, которые были принесены в жертву идолам или покойникам, поскольку подобное жертвоприношение является языческим.

Но если человек вынужден поесть нечто запрещенное, например, если ему угрожает голодная смерть, то ему разрешается утолить голод, не преступая пределы необходимого. Однако этот запрет сохраняет силу, если человек не испыты-

ваает острого голода, или имеет возможность утолить голод дозволенными благами, или собирается поесть больше, чем это необходимо для того, чтобы выжить.

Таким образом, в этом откровении упоминается о земных щедротах, которые Аллах запретил употреблять в пищу. А затем Всевышний Аллах сказал:

(116) Не изрекайте своими устами ложь, утверждая, что это — дозволено, а то — запрещено, и не возводите навет на Аллаха. Воистину, не преуспеют те, которые возводят навет на Аллаха.

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمْ
الْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ
لِتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ
يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا
يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾

(117) Недолго им пользоваться благами, ведь им уготованы мучительные страдания.

مَتَّعُ قَلِيلٌ وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾

Не называйте земные щедроты дозволенными или запрещенными по своему усмотрению. Не измышляйте ложь от имени Аллаха и не возводите на Него напраслину. В противном случае вы не обретете успеха ни при жизни на земле, ни после смерти, поскольку Он непременно опозорит вас. Если вы сможете насладиться мирскими благами, то это продлится недолго, а затем вы будете ввергнуты в Преисподнюю, где вас ожидает мучительное наказание.

(118) А иудеям Мы запретили то, о чем Мы рассказали тебе раньше. Мы не были несправедливы к ним — они сами поступали несправедливо по отношению к себе.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا
قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا
ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ
يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

Всевышний Аллах запретил мусульманам употреблять в пищу только вредные и скверные продукты питания. Тем самым Аллах проявил сострадание по отношению к Своим рабам и уберег их от скверны и нечистот. Что же касается иудеев, то им было запрещено употреблять в пищу некоторые чистые и полезные продукты в наказание за совершенное ими беззаконие. По этому поводу Всевышний Аллах сказал: «Иудеям Мы запретили всех животных с неразвоенными копытами. Мы запретили им сало коров и овец, кроме того, что находится на спинном хребте и внутренностях или смешалось с костями. Так Мы наказали их за их бесчинства. Воистину, Мы правдивы» (6:146).

(119) Воистину, твой Господь прощает и милует тех, кто совершил злодеяние по незнанию, но после этого раскаялся и исправил содеянное.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا
السُّوْءَ بِجَهْلَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ
ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا
لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾

Всевышний призвал Своих рабов покаяться и устремиться к Нему. Если человек совершает злодеяние, то он не ведает о тяжких последствиях своего проступка. И даже если он сознательно ослушается Аллаха, в момент совершения греха в его сердце все равно не хватает необходимого знания. И если после этого человек отречется от грехов, пожалеет о содеянном и станет совершать праведные поступки, то Аллах простит его и помилует. Его покаяние будет принято, и он станет таким, каким был до совершения греха, или еще лучше.

(120) Воистину, Ибрахим (Авраам) был вождем, покорным Аллаху. Он был ханифом и не был из числа многобожников.

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ
حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾

Всевышний поведал о превосходстве своего возлюбленного Ибрахима, который был наделен возвышенными качествами и удивительными достоинствами. Он был образцом для подражания, в котором были воплощены самые замечательные качества. Он следовал прямым путем и наставлял на него людей. Он усердно поклонялся Аллаху, искренне служа Ему одному. Он устремлялся к Аллаху с любовью и раскаянием и отворачивался от всего остального. Он не был из числа многобожников и не приобщал к Аллаху сотоварищей ни словом, ни делом. И благодаря этому он считается вождем всех преданных сторонников единобожия.

(121) Он был благодарен Аллаху за благодеяния, и Он избрал его и повел прямым путем.

شَاكِرًا لِلَّهِ لَأَنْعَمَ عَلَيْهِ أَجْتَبَهُ وَهَدَاهُ
إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾

(122) Мы даровали ему добро в мирской жизни, а в Последней жизни он будет в числе праведников.

وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّا فِي

(123) Затем Мы внушили тебе: «Исповедуй религию Ибрахима (Авраама), ведь он был ханифом и не был из числа многобожников».

الْآخِرَةِ لِمَنِ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ

الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾

Ибрахим благодарил Аллаха за мирские прелести, а также дарованные ему зримые и незримые блага. Он исправно выполнял свой долг, и поэтому Аллах сделал его Своим возлюбленным избранником и одним из пречистых творений и приближенных рабов. Аллах одарил его полезными знаниями и праведными деяниями, благодаря которым он встал на прямой путь, познал истину и отдал ей предпочтение перед всем остальным. В мирской жизни Аллах одарил его щедрым мирским уделом, прекрасной женой, праведным потомством и богоугодным нравом. А в Последней жизни ему уготованы высокие горницы в непосредственной близости от Всевышнего Аллаха. А одним из величайших достоинств пророка Ибрахима стало повеление следовать его путем и брать с него пример, обращенное к господину всего человечества и самому совершенному из посланников — Пророку Мухаммаду — и его последователям.

(124) Воистину, суббота была предписана только тем, кто впал в разногласия по этому поводу. Воистину, твой Господь в День

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ
اختلفوا فيه وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ

воскресения рассудит между ними в том,
в чем они расходились во мнениях.

بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا
فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

Соблюдать субботу в обязательном порядке было предписано тем, кто разошелся во мнениях по этому поводу. Это были иудеи, которые отказались почитать пятницу, после чего Аллах повелел им почитать субботу. Не будь между ними разногласий, этого бы не произошло, потому что самым славным днем недели является пятница. И право почитать этот замечательный день Всевышний Аллах подарил мусульманам. А когда наступит День воскресения, Аллах разъяснит людям, кто из них был прав, а кто ошибался, кто из них заслужил вознаграждение, а кто обречен на страдания.

**(125) Призывай на путь Господа твоего
мудростью и добрым назиданием и веди спор
с ними наилучшим образом. Воистину,
твой Господь лучше знает тех, кто сошел
с Его пути, и лучше знает тех, кто следует
прямым путем.**

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ
وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَدِلْ لَهُمْ
بِآيَاتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ
أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

О Мухаммад! Если ты призываешь людей, будь то мусульмане или неверующие, следовать прямым путем твоего Господа, то руководствуйся полезными познаниями и праведными деяниями. Твои проповеди должны быть мудрыми, поскольку с каждым нужно разговаривать, учитывая его состояние, способность воспринять услышанное и готовность подчиниться истине словом и делом. А для того чтобы проповеди были мудрыми, необходимо обладать твердыми знаниями и не уподобляться невеждам. Нужно начинать призыв к исламу с самых важных вопросов, которые люди могут понять и усвоить. Нужно относиться к людям с теплом и добротой, дабы им было легче принять истину. И если они прислушаются к такому мудрому призыву, то нужно переходить к следующему, менее важному вопросу. Если же они откажутся принять истину, то нужно воспользоваться добрым увещанием. Это значит, что после упоминания о повелениях и запретах религии проповедник должен привлечь и устранить увещаемых. Для этого можно сообщить о многочисленной пользе, которую приносит соблюдение Божьих законов, и огромном вреде, который приносит нарушение Божьих запретов. Можно рассказать о превосходстве тех, кто исповедует религию Аллаха, и низости тех, кто отворачивается от правой веры. Также можно поведать о вознаграждении, которое Аллах приготовил для покорных праведников при жизни на земле и после смерти, и наказании, которое ожидает ослушников в обоих мирах. И если после этого увещаемый продолжает считать, что исповедуемые им воззрения правильны, или даже призывает мусульманского проповедника обратиться в его религию, то с ним разрешается вступить в спор. Однако вести такие дискуссии следует самым лучшим образом, дабы увещаемому было легче разобраться в логических аргументах и священных текстах. Например, нужно постараться убедить оппонента в своей правоте, опираясь на доводы, которые он считает убедительными, поскольку таким образом легче добиться желаемого. Такие дискуссии не должны перерасти в злостные пререкания и перебранку, ибо это не приносит никаких полезных результатов, тем более, что мусульмане должны вести проповедь для того, чтобы наставить окружающих на прямой путь, а не для того, чтобы одержать над ними верх.

Воистину, Всевышний Аллах прекрасно осведомлен о причинах, которые подталкивают людей к заблуждению, и деяниях, которые обрекают человека на заблуждение, и поэтому грешники непременно получают воздаяние за свои грехи. А наряду с этим Аллах осведомлен о праведниках, которые достойны верного руководства. Именно поэтому Аллах наставляет их на прямой путь, осеняет их Своей милостью и делает их своими избранниками.

(126) Если вы подвергните их наказанию, то наказывайте их так, как они наказывали вас. Но если вы проявите терпение, то так будет лучше для терпеливых.

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوْا بِمِثْلِ مَا
عُوقِبْتُمْ بِهِ ۗ وَإِنَّ صَبْرَكُمْ لَهٗوَ خَيْرٌ

لِّلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾

Всевышний разрешил обиженным и угнетенным поступать со своими обидчиками по справедливости, но призвал проявлять великодушие и добродетель. О люди! Если вы собираетесь наказать тех, кто обидел вас словом или делом, то поступите с ними так, как они поступили с вами. Не причиняйте им больше страданий, чем они причинили вам. Но если вы воздержитесь от воздаяния и простите своих обидчиков, то это будет лучше для вас. Аллах вознаградит вас самым совершенным образом, и такой исход будет лучше для вас. Всевышний сказал: «Воздаянием за зло является равноценное зло. Но если кто простит и установит мир, то его награда будет за Аллахом. Воистину, Он не любит беззаконников» (42:40). Затем Всевышний Аллах повелел Своему посланнику терпеливо призывать людей к Аллаху, прося Его о поддержке и не полагаясь на собственные силы. Всевышний сказал:

(127) Посему терпи, ибо твое терпение — только от Аллаха. Не скорби по ним и не печалься оттого, что они ухищряются.

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ ۗ وَلَا
تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا

يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾

(128) Воистину, Аллах — с теми, кто богобоязнен и кто творит добро.

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ

مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

О Мухаммад! Будь терпелив, потому что терпение поможет тебе в трудную минуту и укрепит твой дух. Не скорби по грешникам, если ты увидишь, что они отказываются ответить на твой призыв. Воистину, скорбь не принесет тебе никакой пользы. И не печалься, если они станут строить против тебя злые козни. Воистину, злые происки неверующих обернутся против них самих. Ты боишься Аллаха и делаешь добро, и Всевышний Аллах всегда помогает и указывает на прямой путь тем, кто богобоязнен и творит добро. Такие праведники опасаются неверия и ослушания, искренне поклоняются Аллаху так, словно видят Его, и даже если они не видят Его, им прекрасно известно, что Аллах наблюдает за ними. А наряду с этим они делают добро Божьим творениям и делают все возможное для того, чтобы оказать им услугу. Господи! Сделай нас одними из тех, кто богобоязнен и творит добро.